

LA GESTIÓN DE LAS PRESIDENTAS MUNICIPALES RURALES DE TLAXCALA, MÉXICO, DE 1992 A 2010, DESDE LA PERCEPCIÓN DE LAS PROTAGONISTAS

ADMINISTRATIONS OF RURAL MUNICIPAL FEMALE PRESIDENTS IN TLAXCALA, MÉXICO, 1992 TO 2010, FROM THE PROTAGONISTS' PERCEPTION

María Eugenia Chávez-Arellano¹, Verónica Vázquez-García²

¹Programa Universitario de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Universidad Autónoma Chapingo. (marigen_98@yahoo.com) ²Estudios para el Desarrollo Rural. Campus Montecillo. Colegio de Postgraduados (verovazgar@yahoo.com.mx)

RESUMEN

La representación de las mujeres en las alcaldías apenas alcanza en México 3%. El estado de Tlaxcala destaca porque el porcentaje de mujeres que han presidido presidencias municipales rebasa el promedio nacional, alcanzando 10% en 2005. En este documento se presenta parte de los resultados obtenidos en una investigación que se realizó en Tlaxcala sobre la presencia de las mujeres rurales en puestos de representación municipal. El periodo abarcado fue de 1992 a 2010, y nos concentramos en 14 mujeres que ocuparon la presidencia de las alcaldías en municipios de menos de 20 000 habitantes. El objetivo fundamental fue rescatar las experiencias de las presidentas y expresidentas en este período para conocer de viva voz la forma en que se incorporaron a la vida política y las estrategias por ellas instrumentadas durante sus gestiones. Como parte de los resultados encontramos que las presidentas en cuestión, a pesar de encontrarse en una situación de poder legítimo, se enfrentan a situaciones en las cuales la desigualdad y la dominación de género aparecen como parte de un discurso incorporado a lo largo de la vida y ampliamente compartido tanto por hombres como por mujeres y expresado en las prácticas y estrategias que, pese a todo, les permiten sacar su gestión de manera exitosa.

Palabras clave: Cultura, mujeres rurales, municipio, política.

INTRODUCCIÓN

La participación política de las mujeres en general y específicamente su participación en puestos de representación como las presidencias municipales, es un tema que poco a poco se hace presente en los análisis académicos, pese a que ellas apenas alcanzan alrededor de 3% (Massolo, 2003; Barrera y Aguirre, 2003; Sam, 2000, 2002, 2003).

En el medio rural la participación de las mujeres como presidentas municipales adquiere especial importancia si consideramos que en muchos estados de la república el sistema de cargos rige una buena parte de la vida política de las comunidades. Este sistema, además, es portador de una serie de tradiciones que en muchos casos excluye a las mujeres o sólo permite su participación en actividades específicas (Barrera, 2006).

ABSTRACT

Representation of women in municipal governments barely reaches 3% in México. The state of Tlaxcala stands out because the percentage of women that have presided in municipalities exceeds the national average, reaching 10% in 2005. In this document, part of the results obtained in a study carried out in Tlaxcala about the presence of rural women in municipal representation positions is presented. The period covered was from 1992 to 2010, and we focused on 14 women who occupied the municipal presidencies in municipalities of less than 20 000 inhabitants. The fundamental objective was to rescue the experiences of municipal presidents and former presidents during this period, to get to know directly how they became involved in political life and the strategies implemented by them during their administrations. As part of the results, we found that the presidents in question, in spite of finding themselves in situations of legitimate power, face situations in which inequality and gender domination appear as part of a discourse incorporated throughout life and widely shared by both men and women, and expressed in the practices and strategies that allow them to manage their administrations successfully, in spite of everything.

Key words: Culture, rural women, municipality, politics.

INTRODUCTION

Political participation of women, in general, and specifically their participation in representation positions such as municipal presidencies, is a subject that is slowly becoming present in academic analysis, although they only represent around 3% (Massolo, 2003; Barrera y Aguirre, 2003; Sam, 2000, 2002, 2003).

In the rural environment, women's participation as municipal presidents acquires special importance if we take into account that in many states of the republic the system of official positions governs a good part of the communities' political life. This system, in addition, bears a series of traditions that often exclude women or only allow their participation in specific activities (Barrera, 2006).

La participación de las mujeres o la ausencia de éstas en política merece una atención especial, toda vez que responde a su condición de género subordinado, la cual le ha relegado históricamente a permanecer en el ámbito de lo privado realizando labores socialmente asignadas a su condición de mujeres y negándoles la posibilidad de expresarse públicamente.

Barrera y Aguirre (2003) señalan que aunque ha sido “muy modesto” el incremento de la presencia de las mujeres en las presidencias municipales desde que, en 1923, se eligió a la primera en Guerrero, se ha sostenido una tendencia positiva de participación, especialmente desde la década de los ochenta.

Específicamente en el estado de Tlaxcala, que es donde se realizó este estudio, Sam (2002) ha dado cuenta de la importancia que representa en el estado la incorporación de las mujeres a diversos cargos de elección popular. Esta autora hace énfasis en lo particularmente difícil que resulta para las mujeres acceder a cargos en los ayuntamientos; fundamentalmente debido a la “preeminencia de prácticas tradicionales, caciquiles y (...) una visión androcéntrica” (Sam, 2002), así como por algunas prácticas que se basan en los usos y costumbres que tienden también a limitar su participación. No obstante, el porcentaje de presidentas municipales en este estado ha sido mayor al promedio nacional; pues mientras Barrera (2006) y Massolo (2003) señalan que sólo 3.8% del total nacional son mujeres, en 2005 en Tlaxcala, seis de 60 ayuntamientos (10%) eran presididos por ellas.

En el presente documento se destacan básicamente dos cuestiones: las experiencias personales de las protagonistas respecto a cómo vivieron su administración y conjugaron su vida personal con la vida pública que les impuso la presidencia, así como las particularidades de las gestiones de las 14 mujeres que fueron entrevistadas durante 2008 y que gobernaron 11 municipios desde 1992 hasta el trienio 2008-2010.

Nos interesa dar cuenta de las experiencias que cada una de las mujeres expresó como importantes para describir su gestión, en tanto que consideramos que las experiencias significativas que tienen lugar en un *contexto de sentido* aparecen articuladas a la vida personal de las protagonistas y son expresadas en razón de la importancia que cada una de ellas le otorga a lo que le parece significativo (Schutz, 1974). En este sentido, partimos de que lo que la gente expresa como percepción de su realidad es una interpretación de la realidad que se le presenta como dada, establecida. La existencia de realidades distintas como producto de construcciones sociales e históricas particulares permite a cada sujeto interpretar, desde sus vivencias y experiencias, aquello que constituye su mundo. Partimos de la hipótesis de que las mujeres que participan de la

Women’s participation or their absence in politics deserves special attention, insofar as it responds to their condition of subordinate gender, which has historically left them out to remain in the private scope, carrying out labors that are socially assigned to their condition of womanhood and denying the possibility to express themselves publically.

Barrera and Aguirre (2003) point out that although “very modest”, the increase in women’s presence in municipal presidencies since the first one was elected in Guerrero, in 1923, has maintained a positive tendency for participation, particularly since the eighties.

Specifically in the state of Tlaxcala, where this study was carried out, Sam (2002) has reported the importance that women’s incorporation into various offices of popular election has represented. This author emphasizes how particularly difficult it is for women to gain access to positions in the municipal government; fundamentally due to the “preeminence of traditional, cacique practices and (...) a male-centered vision” (Sam, 2002), as well as because of some practices that are based on uses and customs that tend to also limit their participation. However, the percentage of female municipal presidents in this state has been higher than the national average; for while Barrera (2006) and Massolo (2003) point out that only 3.8% of the national total is women, in Tlaxcala, six out of 60 municipalities (10%) were presided by women in 2005.

In this document, we basically highlight two issues: personal experiences of protagonists with regards to how they experienced their administration and combined their personal life with the public life the presidency imposed on them, and the particulars of the administrations of the 14 women who were interviewed during 2008, and who governed 11 municipalities from 1992 to the three-year period of 2008-2010.

We are interested in describing the experiences that each of these women expressed as important, to describe their administrations, insofar as we consider that the significant experiences that take place in a *context of meaning* appear to be articulated with the personal lives of protagonists and are expressed in terms of the importance that each one of them assigns to what she perceives as meaningful (Schutz, 1974). In this sense, we start off from the idea that what people express as the perception of their reality is an interpretation of reality that comes up as something given, established. The existence of different realities as a product of particular social and historical constructions allows each subject to interpret, from their own experiences, that which makes up their world. We use the hypothesis that women who

vida política de sus comunidades deben enfrentarse a diversas acciones de exclusión y rechazo mediante la puesta en práctica, tanto en el ámbito familiar como en el ambiente público, de estrategias personales que les permiten accionar en el ambiente político y demostrar su eficiencia.

METODOLOGÍA

La primera actividad que realizamos en 2008, fue la identificación del número de mujeres que habían sido presidentas municipales desde 1992 a entonces, con el objeto de tener un panorama amplio sobre la incorporación de mujeres en este nivel de administración pública antes y después de la alternancia política estatal y nacional. A nivel estatal, en 1999 llega un gobernador de un partido diferente al PRI por primera vez, y en 2000 se da el acceso del PAN a la presidencia de la república.

La documentación proporcionada por la Biblioteca del Congreso del Estado de Tlaxcala nos permitió identificar 20 presidentas municipales en el periodo señalado. Dado que nuestro interés era centrarnos en comunidades pequeñas, decidimos ocuparnos de aquellos municipios con menos de 20 000 habitantes, básicamente por tres razones: a) existen trabajos que indican que la mayoría de los municipios gobernados por mujeres son de baja población; por ejemplo, en 1995, 62% de los municipios gobernados por mujeres tenían menos de 20 000 habitantes; en 1998, 51%; en 2000, 74% (Fernández, 2003), b) la elección de estos municipios permitía establecer un punto de comparación entre ellos debido a su homogeneidad poblacional; c) la relación que se establece en poblaciones pequeñas resulta más cercana entre la población, lo cual implica un conocimiento más directo de la vida de quienes intentan dirigir la vida política local proporcionando elementos de aceptación o rechazo muchas veces basados en la reputación de la persona. A partir de esta selección, nos quedamos con 15 mujeres de 11 municipios.

Una vez identificadas las mujeres y sus municipios, elaboramos una guía de entrevista estructurada con el fin de obtener información sobre algunos aspectos biográficos de las presidentas y expresidentas, así como sus experiencias políticas previas al ejercicio de sus gestiones, durante sus gestiones y su vida política posterior.

Aunque inicialmente documentamos 15 presidentas, sólo fue posible entrevistar a 14 de ellas debido a problemas de disposición y tiempo por parte de una de ellas. Todas las entrevistas fueron grabadas con autorización de las involucradas, transcritas completas y trabajadas de acuerdo con los temas incluidos en la guía de entrevista. En este documento sólo nos ocupamos de lo referente a sus experiencias durante sus

participate in their communities' political life must face various actions of exclusion and rejection through the implementation, both in the family environment and the public scope, of personal strategies that allow them to act in the political environment and demonstrate their efficiency.

METHODOLOGY

The first activity that we carried out in 2008 was the identification of the number of women that had been municipal presidents since 1992 to that date, with the goal of having a broad view of the incorporation of women at this level of public administration before and after the state and national political alternation. At the state level, a governor from a party different from PRI arrived to power for the first time in 1999, and in 2000, the country's presidency is occupied by the political party, PAN.

Documents provided by the Congress Library in the state of Tlaxcala allowed us to identify 20 female municipal presidents during the period mentioned. Given that our interest was to focus on small communities, we decided to pay attention to those municipalities with less than 20 000 inhabitants, basically for three reasons: a) there are studies that indicate that most of the municipalities governed by women have low populations; for example, in 1995, 62% of the municipalities governed by women had less than 20 000 inhabitants; in 1998, 51%; in 2000, 74% (Fernández, 2003); b) choosing these municipalities allowed us to establish a comparison point between them because of their population homogeneity; c) the relation established in small populations is closer between the inhabitants, which implies a more direct understanding of the life of those who try to direct the local political life, providing elements for acceptance or rejection that are often based on the person's reputation. From this selection, we kept 15 women from 11 municipalities.

Once the women and their municipalities were identified, we created a structured interview guide with the aim of obtaining information about some biographical aspects about the female presidents and former presidents, and about their political experiences prior to their administrations, during their administrations, and their political life after them.

Although we initially documented 15 presidents, it was only possible to interview 14 of them because of willingness and time problems from one of them. All the interviews were recorded with authorization of those involved, completely transcribed and worked on according to the themes included in the interview guide. In this document, we only deal with

gestiones, de manera que los testimonios que aparecen aquí corresponden a esas partes de las entrevistas.

QUIÉNES SON LAS PRESIDENTAS (Y SUS MUNICIPIOS)

El Estado de Tlaxcala, de acuerdo con los datos de INEGI, se localiza geográficamente en la región centro-oriental de la República Mexicana entre los 97°37'07" y los 98°42'51" de longitud oeste y los 19°05'43" y los 19°44'07" de latitud norte, y está situado en las tierras altas del eje neovolcánico, sobre la Meseta del Anáhuac. Es el estado más pequeño del país, ya que su superficie territorial es 0.2% del territorio nacional, con 4060.93 km².

De los 60 municipios en que se divide el estado, 10 presentan un grado muy bajo de marginación, 29 tienen un grado bajo, 17 un grado medio y tan sólo 4 presentan un grado alto.

Específicamente, los municipios que han gobernado las alcaldesas de nuestro estudio varían tanto en extensión como en condición socioeconómica. Altzayanca y Terrenate son los municipios en donde la mayoría de la población se dedica al sector primario y están clasificados con un índice de alta marginalidad. Acuamanala, San Lorenzo Axocomanitla, Tzompantepec y Xalostoc son municipios de baja marginalidad, mientras que Apetatitlán y Totolac, cercanos a la capital del Estado y donde predominan las actividades del sector terciario, son de muy baja marginalidad. El resto: Hueyotlipan, Muñoz de domingo Arenas y Sanctorum, aunque presentan un ligero mayor porcentaje de población dedicada al sector primario no podría decirse que hay una sector predominante, y son considerados de marginalidad media.

Según Sam (2003) en 1950 fueron elegidas las primeras mujeres que tuvieron cargos políticos en Tlaxcala; sin embargo éstas siempre han estado "subrepresentadas" en cargos de importancia. En los períodos estudiados por nosotras, la representación de mujeres en gobiernos municipales ha variado, destacando el trienio 2005-2007 durante el cual hubo seis presidentas (10% del total) y el trienio actual 2008-2010 en que hay cinco presidentas (8.3%).

En 12 de los 14 casos, era la primera vez que una mujer ocupaba el cargo en su municipio. Apetatitlán y el municipio de Terrenate, habían tenido con anterioridad una presidenta. Nueve de ellas llegaron a la presidencia por el PRI, dos por el PT, dos por el PRD y una por el PAN.

En relación con su estado civil; cinco son casadas, una vive en unión libre, siete son solteras y una separada. Las edades fluctúan entre 28 y 57 años al momento de asumir la presidencia, dando un promedio de

information related to their experiences during their administrations, so that the testimonies that appear here correspond to those parts of the interviews.

WHO ARE THE FEMALE PRESIDENTS (AND THEIR MUNICIPALITIES)

The state of Tlaxcala, according to data from INEGI, is geographically located in the central-eastern region of the Mexican Republic, between 97°37'07" and 98°42'51" West longitude and 19°05'43" and 19°44'07" North latitude, and is located in the highlands of the neo-volcanic axis, on the Meseta del Anáhuac. It is the smallest state in the country, since its territorial surface is 0.2% of the national territory, with 4060.93 km².

Out of the 60 municipalities that the state is divided into, 10 present a very low degree of marginalization, 29 have a low degree, 17 a medium degree, and only 4 present a high degree.

Specifically, the municipalities that women in our studies have governed vary both in extension and in socioeconomic conditions. Altzayanca and Terrenate are municipalities where most of the population is devoted to the primary sector and are classified with a high degree of marginalization. Acuamanala, San Lorenzo Axocomanitla, Tzompantepec and Xalostoc are municipalities with low marginality; while Apetatitlán and Totolac, close to the state capital and where tertiary sector activities predominate, have very low marginality. The rest – Hueyotlipan, Muñoz de Domingo Arenas and Sanctorum –, although they present a higher percentage of population devoted to the primary sector, it cannot be said that there is a predominant sector, and they are considered of medium marginalization.

According to Sam (2003), the first women to be elected to public office in Tlaxcala were elected in 1950; however, they have always been "under-represented" in positions of importance. During the periods studied, representation of women in municipal governments has varied, with the three-year period of 2005-2007 standing out, during which there were six municipal presidents (10% of the total) and the most recent three-year period of 2008-2010, when there are five presidents (8.3%).

In 12 of the 14 cases, it was the first time that a woman occupied the position in her municipality. Apetatitlán and the municipality of Terrenate had already had a previous female president. Nine of them reached the presidency with the political party PRI, two with the PT, two with the PRD and one with the PAN.

With regards to their marital status, five are married, one has a domestic partner, seven are single

edad de 40 años. De las cuatro más jóvenes (entre 28 y 32 años) tres llegan al inicio de su gestión solteras y una casada, quien al final tiene su primer hijo. Cuatro del total no tienen hijos.

Su nivel de instrucción escolar es, en general, superior al promedio de sus comunidades, de tal manera que tenemos una con primaria, dos con bachillerato, una con estudios comerciales, dos maestras y ocho con estudios de licenciatura, cinco de las cuales tienen estudios relacionados con el magisterio.

Sólo tres de ellas no tienen antecedentes familiares en política, las demás han tenido padres, tíos o hermanos que han participado en diversos cargos de sus comunidades, que pueden ir desde presidentes de comunidad, regidores, diputados o presidentes municipales también; en cuyos casos también se identificó una militancia activa en partidos políticos.

Las del primer periodo (Leonor, Teresa y Gabriela) fueron designadas por el partido (PRI) o un personaje importante del mismo como candidatas y, a partir del periodo que se inicia en 1995, todas las representantes por el PRI se han visto sujetas a un proceso de elección interna del partido para decidir la candidatura. Las candidatas por otros partidos, como el PT o el PAN han seguido procesos varios en las contiendas internas.

¿EN QUÉ SE DIFERENCIA UNA ADMINISTRACIÓN ENCABEZADA POR UNA MUJER?

Algunos estudios realizados sobre presidencias municipales encabezadas por mujeres señalan tres elementos a destacar: 1) una mayor preocupación de las mujeres por efficientizar el uso de recursos; 2) mayor honestidad; 3) un trato más directo con la gente, e incluso una política de puertas abiertas. Resulta difícil encontrar un punto de convergencia que defina una administración femenina. De hecho, creemos que el ejercicio real de la alcaldía está en mucho determinado por el tipo de relación que la presidenta tenga con su partido y con los militantes del mismo en su región; con la relación que logra establecer con el gobierno estatal, con la gente de su comunidad, con su particular perspectiva sobre el ejercicio del poder, así como con su condición de género, aunque esto no sea en todos los casos una condición que les haga sentir en desventaja.

De acuerdo con lo relatado por las presidentas, las experiencias son muy variadas y diverso el desempeño; sin embargo es posible destacar una serie de elementos comunes para estas 14 mujeres: excepto una de ellas, la mayoría tienen estudios medios o universitarios que las hacen destacar por encima del promedio educacional de sus comunidades (7.17, destacando Apetatitlan y Totolac con un nivel de

and one is divorced. Ages fluctuate between 28 and 57 at the time they take on the presidency, with an average age of 40. Out of the youngest four (between 28 and 32 years old), three reached the beginning of their administration single and one married, who by the end of it had her first child. Four out of the total do not have any children.

Their schooling is, in general, higher than the average in their communities, so that we have one with elementary school, two with high school, one with business studies, two teachers and eight with undergraduate studies, five of whom have studies related with education.

Only three of them do not have family background in politics, and the rest have had fathers, uncles or brothers that have participated in various positions in their communities, ranging from community presidents, aldermen, representatives or municipal presidents also; in these cases, we also identified an active militancy in political parties.

Those from the first period (Leonor, Teresa and Gabriela) were designated by the party (PRI), or someone important in the party, as candidates and all representatives from PRI since the period that began in 1995 have been subject to a process of internal elections to decide their candidacy. Candidates from other parties, such as PT and PAN, have followed diverse processes in internal elections.

HOW DOES AN ADMINISTRATION LED BY A WOMAN DIFFER?

Some studies carried out about municipal presidencies led by women point out three elements that should be highlighted: 1) a greater preoccupation by women to make an efficient use of resources; 2) greater honesty; 3) a more direct treatment of people, and even a policy of open doors. It is hard to find a convergence point that defines a feminine administration. In fact, we believe that the real exercise of municipal governments is determined in great part by the type of relationship that the president has with her party and with the party's militants in the region; with the relationship she manages to establish with the state government, with people in her community, with her particular perspective regarding the exercise of power, and with her gender condition, although this may not be a condition that makes them feel disadvantageous in every case.

Based on what was reported by the female presidents, experiences are very diverse and the performance is also varied; however, it is possible to highlight a series of elements in common for these 14 women: with the exception of one of them, most of them

instrucción de 9.10 y 9.54 años respectivamente); la mayoría proviene de familias con una tradición importante de participación política en diversos niveles; casi todas tenían un arraigo importante en su comunidad, y las que no, habían logrado una presencia importante mediante su participación en actividades políticas o de desarrollo social previas (Leonor, Francisca, Porfiria, Juana) o por ser parte de una familia conocida en la localidad (Teresa, Gabriela, Marisa); todas ellas pueden ser consideradas mujeres con cierta trayectoria laboral previa exitosa ya sea como empresarias (Leonor, Marisa), como ejecutivas del sector privado (Gabriela) o como directoras de escuelas o dirigentes sindicales (Emma Yolanda, Beatriz, Socorro o Clementina).

Aunque la mayoría de estas presidentas han gobernado por el PRI, podemos identificar un cambio importante en la forma de elegir a las candidatas. Este cambio se da a partir del periodo que corresponde al de los gobiernos de Leonor, Teresa y Gabriela que tuvieron lugar de 1992 a 1994. Este periodo se caracteriza porque las candidatas a presidentas municipales no se vieron sometidas a un proceso de elección interna por parte del partido, como sucedió con otras candidatas en periodos posteriores. La candidatura de cada una de ellas fue decisión de “la cúpula del partido”, lo cual implicó que otros interesados en la misma candidatura se sometieran a la designación oficial. Los dos siguientes periodos también corresponden a gobiernos femeninos priístas, pero las candidatas contienden ya al interior de su partido para obtener la candidatura. Es a partir de 2005 que comienzan a tener presencia alcaldesas de partidos diferentes, entre ellos PRD, PT y PAN.

En la siguiente parte exponemos por periodos (trienios) algunas de las experiencias de ser presidentas expresadas por ellas mismas.

LAS VIEJAS PRÁCTICAS. 1992-1994

Leonor y Teresa gobernaron los dos municipios que, en nuestra muestra, son considerados los de más alta marginación. Gabriela gobernó un municipio cercano a la ciudad de Apizaco con bajo nivel de marginación. En los tres casos fueron presidentas por el PRI y su candidatura a la alcaldía fue por designación directa del partido, aunque ya en las elecciones constitucionales se enfrentaron a uno o dos partidos de oposición. Las tres presidentas de este periodo son originarias del lugar que gobernaron pero todas, por razones de estudios o trabajo permanecieron largas temporadas fuera de su municipio.

Leonor sale muy joven a trabajar al Estado de México, donde permanece 34 años, se casa, tiene hijos y logra formar un pequeño taller de costura donde

have higher or university studies, making them stand out above their communities' educational average (7.17 years, with Apetatitlan and Totolac standing out with education levels of 9.10 and 9.45); most of them come from families with an important tradition in political participation at different levels; almost all of them have an important rootedness in their community, and those who do not, had achieved an important presence through their participation in prior political or social development activities (Leonor, Francisca, Porfiria, Juana) or because they are part of a well-known family in their towns (Teresa, Gabriela, Marisa); all of them can be considered women with a previous successful working career, be it as entrepreneurs (Leonor, Marisa), executives in the private sector (Gabriela), or as school principals or union leaders (Emma Yolanda, Beatriz, Socorro and Clementina).

Although most of these female presidents have governed for PRI, we can identify an important change in the way candidates are chosen. This change happened starting from the period that corresponds to the governments of Leonor, Teresa and Gabriela, which took place from 1992 to 1994. This period was characterized because candidates to the municipal presidency were not part of an internal election process by the political party, as did occur with other candidates in later periods. The candidacy of each one of them was a decision by “the party leadership”, which implied that others interested in the same candidacy were subject to the official designation. The two following periods also corresponded to feminine PRI governments, but the candidates did compete inside their party to obtain the candidacy. It was since 2005 when there began to be female municipal presidents from other political parties, among them PRD, PT and PAN.

In the next section, we present some of the experiences in being municipal presidents as expressed by the women themselves, by three-year periods.

OLD PRACTICES: 1992-1994

Leonor and Teresa governed the two municipalities which, in our sample, are considered those of highest marginalization. Gabriela ruled a municipality near the city of Apizaco, with a low level of marginality. In the three cases, they were presidents for the PRI party and their candidacy to the municipality was through direct designation by the party, although in the constitutional elections they faced one or two opposition parties. The three presidents from this period are originally from the place they governed, but all of them had spent long periods of time outside their municipalities because of studies or work.

se maquilaba ropa interior. En 1986 regresa a su lugar de origen y lleva consigo el taller, el cual se convierte en su forma de vida y da trabajo a mujeres de su comunidad. Sin embargo, ya desde que trabajó en la colonia La Aurora de Ciudad Nezahualcoyotl se ocupaba de “juntar gente” para ir a Toluca a hacer demandas específicas.

Ya de regreso en Alzayanca, Leonor se distinguió por su activa participación en las actividades de la CNC, e incluso llegó a ser presidenta del PRI en su municipio. Su constante participación y asistencia a actividades del partido fuera de su municipio y de su estado la llevó a ser conocida por Beatriz Paredes, entonces gobernadora del estado y quien, según su propio testimonio, la designó candidata a la alcaldía

...fui secretaria de acción femenil del partido, después me nombraron presidenta del desarrollo de la mujer campesina, tuve varios nombramientos y fueron pasando los años. Fui presidenta del partido de aquí del municipio y ya después iba o voy cada año al congreso de la CNC que es 26, 27 y 28 de agosto y pues hemos salido a varias partes, hemos ido hasta la frontera y una vez fuimos al congreso de la CNC, después de ese congreso íbamos a los Pinos y ese día nos dijo la gobernadora: ahora no vamos a ir a los Pinos, ahora yo los invito a cenar a Garibaldi y sí fuimos y ahí estuvimos y dice ya me voy, pero ya hablé con los muchachos y alguien de ustedes va a ser presidente de su municipio, y a cual más me dijeron vas a ser tú Leonor y yo no, ni lo había pensado, ni ilusiones me hago, tú vas a ser, porque pus yo me di a conocer por mi trabajo o sea que cuando empecé a andar yo me pegué mucho con la del DIF y ya había muchos paquetes de apoyo y no había en que ir y yo les prestaba la camioneta o me veían las señoras no sea mala no nos presta su camión pa que me vayan a dejar, entonces se daba frijol, harina, pescado, se daban muchas cosas por parte del DIF y hoy ya no hay nada y entonces yo me día a conocer en las comunidades y ya le digo que cuando dijo eso la gobernadora que alguien de nosotros iba a ser presidente y me decía te vas a ir tú Leonor, no creo, decía yo y pues que sí, y eran cinco señores y yo dentro del partido, entonces ya la licenciada fue la que me ayudó a que yo quedara...

No obstante la designación directa por parte de la gobernadora, Leonor tuvo que enfrentar descontentos en su comunidad, tanto por su designación como por su triunfo final como presidenta

Empezó un secretario o no sé qué era que en ese año que él se lanzó que quería ser presidente, él

Leonor left when she was very young to work in Estado de México, where she stayed for 34 years, was married, had children and managed to own a small seamstress workshop that made underwear. In 1986, she returned to her place of origin and took her workshop with her, which became her livelihood and offered women in the community work. However, already while working in the neighborhood La Aurora in Ciudad Nezahualcoyotl she would “gather people” to travel to Toluca and make specific demands.

Once back in Alzayanca, Leonor stood out because of her active participation in CNC activities, and she was even president for PRI in her municipality. Her constant participation and assistance to party activities outside her municipality and her state led her to be recognized by Beatriz Paredes, then governor of the state and who, according to her own testimony, designated her as candidate for the municipal government.

...I was secretary for female action in the party, and then they named me president for peasant women's development, I had many appointments and the years went by. I was president of the party here in the municipality and then I would go, and still do, to the CNC congress every year, in August 26, 27 and 28, and so I've gone to many places, we have gone all the way to the border and once we went to the CNC congress, after that congress we were going to Los Pinos and on that day, the governess said: now we are not going to Los Pinos, I'm inviting you to have dinner in Garibaldi, and we did go and we were there for a while, and then she said she was leaving, but I have spoken with the guys and one of you will be president of your municipality, and just like that they told me, it will be you, Leonor. And, no, I had never thought about it, I make no illusions for myself, you will be, because I made myself known from my work so when I began to lobby I was close to the person in DIF and there were already many support packages and they didn't have transportation so I would lend my van, or the ladies would see me and ask me for my van so they can drop me off; back then, they gave out beans, flour, fish, many things from DIF and today there is nothing to give, and so I became known in the communities and then when the governess said that, that one of us was going to be president, and she said it will be you Leonor, I couldn't believe it, I said, and she insisted, and there were five men and I was in the party, so then the governess was the one who helped me to be...

trabajaba en Tlaxcala con la licenciada Beatriz, entonces a él lo llamó y le dijo que no, que no que me dejara porque yo iba a ser, entonces él, desde esa vez, quedó de secretario o no sé cómo se llame de atención ciudadana, entre un gobernador o entre otro, él siempre está en ese cargo. Luego se llamó a los seccionales, a los del consejo y hubo una votación y entonces me propusieron a mí. De los cinco que querían, pues Emiliano ya no porque lo había hecho a un lado la gobernadora, y los otros cuatro pues se alinearon y dijeron que yo fuera y ora verán que eso fue bien a fin de año, nos llamaron al partido y un señor que es dueño de la tienda de acá arriba le decía que no, que yo no, y le decían bueno ¿qué motivos tienen? ya había yo sido electa, ya todos los votos que yo tenía y decía: no nosotros lo que queremos es que renuncie ella, bueno Toño pero dime ¿por qué motivo? pus porque *nunca ha gobernado una mujer* y le dijeron: pus será la primera, pues sí *pero no la queremos*. Estuvimos de las 11 de la mañana a las 11 de la noche el 30, ya pasó el día primero, el día 2 que nos vuelven a llamar porque era la toma de posesión y otra vez que no y que no. Y él ya había puesto a los regidores, se juntó con los otros candidatos y ya cada quien había puesto sus regidores y yo defendía al primer regidor y ese sí se me quedó y a tanto dijeron bueno vamos a hacer una cosa, vamos a hacer un referéndum si de aquí a abril la señora no la hace pues entonces pasas tú Toño, porque él era el suplente. Y sí hicieron el referéndum pero yo seguí y se calmó el señor...

Leonor atribuye su permanencia a la limpieza con que manejó los recursos, así como a su habilidad para comprometer a las autoridades estatales en apoyos complementarios para su municipio

...para aquel tiempo yo hacía las compras no ponía a nadie a hacer las compras, pero sí yo hacía las compras de tal comunidad, yo me llevaba al presidente de esa comunidad...

...un día vinieron los de los deportes, nos llamaron a todos los presidentes y ahí dijo el gobernador que para Tetla la restauración que esto, que l'otro y me vio que hice así (movía la cabeza), porque todo para Tetla y me dijo: "a ver el de Atzayanca quiero dos hectáreas para su unidad deportiva y media para la casa de los maestros" y le dije: mire yo lo que más quiero es el camino vecinal de Alzayanca a La Garita, y que agarra y les dice me atienden a mí presidenta, pero no me la traigan a vueltas y ya que me dicen hay que ver al licenciado Martínez... Y que me ve y me dice: "Leonor ¿qué anda usted

In spite of the direct designation by the governess, Leonor had to face discontent in her community, both over her designation and because of her final triumph as president.

A secretary or something, I don't know what he was that year, began to say he wanted to be president; he worked in Tlaxcala with the governess Beatriz, and so she called him and said no, not to leave me because it would be me, then he, since that time, stayed as secretary or something for citizen attention, between one governor and the other, he's always in charge. Then calls were made to sectionals, and to the council, and there was voting and they proposed me. Out of the five that wanted, because Emiliano wasn't there anymore since the governess had set him aside, and the other four also followed and said that I should be the one, and you see, that was at the end of the year, they called us to the party and a man who is owner of the store up here said that no, not me, and they would ask, what reasons do you have? I had already been elected, with all the votes I had, and he said: no, what we want is for her to quit, OK Toño, but, why? Well, because *a woman has never governed*, and they said: well, she'll be the first one, and he said, well yes but *we don't want her*. We were there from 11 in the morning to 11 at night on the 30th, then the first of the month passed, and on the second they called us again because it was the day of taking possession and again, they said no and no. And he had already assigned aldermen, he got together with other candidates and each of them had assigned their alderman and I defended the first alderman and he stayed with me and after some time they said, let's do something, we will have a referendum and if from now until April the lady cannot do the job, then Toño can step up, because he was the substitute. And they did do the referendum, but I stayed and the man calmed down...

Leonor ascribes her permanence to the transparency with which she handled resources, as well as her ability to commit state authorities to give complementary supports for her municipality.

...by that time, I did all the purchasing, I would not put anyone on purchases, but if I bought from a specific community, I would take the president from that community ...

...one day, people from sports came, they called all the presidents and the governor said that for Tetla there would be the restoration of this and the

haciendo?” Pues me mandó el gobernador que se necesita maquinaria para abrir el camino vecinal a La Garita D8, “no tengo mas que D7 pero yo lo consigo y voy a hablar con Gurza para que nos pongamos de acuerdo” y le dije sí pero del techo financiero ni un cinco, “no doña Leonor esto va a ser muy aparte” y que me dice que les hiciera una hornada de papas y con eso estaban pagados. ¡Pues pa pronto!

Sin embargo, tuvo que enfrentar inconformidades

...de esas compras a mi me sobró recurso y en un cabildo yo les dije miren me sobró tanto ¿cómo ven si compramos tubo para La Garita que no alcanzó del techo financiero? y me dijeron que sí y ya que hice esa compra y todo y luego que se me ponen que ¡no! que ellos querían el dinero que había sobrado de sus compras y ya le dije al secretario, enseña la hoja del cabildo de tal fecha y sí que vean sus firmas (...)

Entonces [una señora] se juntó con esos que querían su cambio, y que me toman la presidencia, según que me tomaron la presidencia, empezaba el cabildo a las 11 y ese día nos íbamos a comer a La Garita y que empieza el perredista: nos va usted a dar lo que sobró de nuestras compras o tomamos la presidencia... Pus como ustedes digan y dicen unos presidentes de una comunidad “no que quien sabe qué” les dije ¿me quieren ayudar? ¿Sí? pues entonces cálmense, cálmense no va a pasar nada, si se quieren ir váyanse yo me quedo, ah no, nos quedamos, me metí al privado y abro la ventana y le digo a don Gerardo cierre los zaguanes que no entre nadie y nadie entró. Cerramos todo y nadie entró, según que me la tomaron y luego pus ya pasó todo...

Teresa, al igual que Leonor, permanece fuera de su comunidad por largos periodos, pero ella lo hace porque su familia la manda estudiar, primero a Puebla y después a la Ciudad de México donde se gradúa de trabajadora social y se emplea en el Hospital Infantil de México. Aunque ella señala que cada fin de semana regresaba a la casa paterna, siente que tiene poco arraigo en la comunidad, pero considera que acceder a la presidencia le puede permitir hacer algo por su región ya que es “un pueblo que está muy marginado”. Teresa también señala cómo tiene que enfrentarse a problemas originados con rivales desde la campaña y la importancia que tiene el llegar con cierta preparación al cargo. Ella consideró que necesitaba sentirse protegida e imponer cierto respeto mediante la creación de una policía municipal

other, and he saw me moving my head, because everything was for Tetla, and he said: “let’s see, from Atzayanca, I want two hectares for your sports unit and half for the teacher’s house”, and I said: look, what I really want is the neighborhood road from Alzanca to La Garita, and he just told them, take care of my female president, but don’t make her go round and round, and then he told me you have to see Mr. Martínez... And he looked at me and said: “Leonor, what are you doing?” Well, the governor sent the machinery we needed to open the neighborhood road to La Garita D8, “I don’t have anything other than D7, but I will get it and talk to Gurza so we can come up with something”, and I said yes but not a penny from the financial limit, “no, Doña Leonor, this is something different” and he told me to make a pot of potatoes and that was the only payment needed. So, there!

However, she had to face inconformity.

...from those purchases, I had resources left and at a council meeting I said, look I have this much left, how about we buy pipes for La Garita that we couldn’t afford with the financial limit? And they said yes, and once I had done the purchase and everything, they started saying, no! They wanted the money that had been left over from their purchases, and I told the secretary, show the record from the council meeting from that day, and let them see their signatures (...)

Then, [a lady] joined those that wanted the change, and they took over the presidency building, they said they took over the presidency, and the council meeting was going to begin at 11 and on that day we were going to go eat at La Garita, and then the PRD militant started: you are going to give us what was left over from our purchases or we will take over the presidency... Well do what you want, and some presidents from a community said “didn’t you say whatever”, I said do you want to help me? Yes? Then, stay calm, stay calm and nothing will happen, if you want to go I will stay. Oh no, we will stay. I went into my office and opened the window and said to Don Gerardo, close the gates and don’t let anyone in, and nobody came in. We closed everything and nobody came in, so they had supposedly taken it and then nothing happened...

Teresa, like Leonor, remained outside her community for long periods of time, but she did so because her family sent her away for her studies, first to Puebla and then to Mexico City, where she

...verdaderamente cuando llega uno con el desconocimiento total de la administración municipal, de la política, este, gente muy resentida de que le ganó uno la elección, son muchos problemas en la presidencia, y hay que ir con un poco de conocimientos, bueno entonces yo dije mm mujer, ya había habido una mujer acá, acá es la tercera.

(...) entonces yo dije, camino número uno, yo me voy a ir por orden, por eso como están las cosas, pero yo necesito orden ¿no? ¡Orden! no tenía policía municipal. Mujer y sin policías, ¡Me quiero morir!. Que la organizo, que voy a Tlaxcala, el director de la policía judicial estatal era mi amigo, el señor era de acá y ya que le digo: ¿Oiga Don Felipe, cómo organizo la policía? dijo, este, hay que ver a Barraza que les den una capacitación y si se las llevamos. Nos dieron la capacitación, que servicio al ciudadano, que defensa personal, que servicio público, que la calle, que los sentidos y vialidad y les dieron vialidad, defensa personal, servicio al ciudadano, tan, tan. Ellos andaban en una camioneta, con muchas comodidades, les pagaba sus comidas y todo para que fueran a lo que iban a capacitarse y ya como a los dos meses... les compré sus uniformes, ya que se los ponen, los botones, las chamarras... estrenaron los uniformes, se empujaban unos con otros porque no querían salir, les daba pena.

En el caso de Gabriela, 20 y 10 años más joven que Leonor y que Teresa respectivamente, ella se incorpora a una campaña política en medio de una especie de escisión en su partido porque había dos propuestas para candidatos pero ninguno quería ceder. De esta manera, la gente le pide su participación y acepta. Gabriela, al igual que sus compañeras presidentas de ese periodo, ha vivido fuera de su estado. Ella ha ocupado puestos ejecutivos en la iniciativa privada y convencida de que esto le ha dado una perspectiva más racional de la organización y el trabajo señala

...pues por mis mismos valores, por mi mismo estilo de vida, por mi mismo perfil, yo no iba a prometerles cosas que no podía comprometer, ¿no? decirles siempre lo que tienes comprometido, es mi trabajo, mi mejor esfuerzo y ya, yo nunca he dicho no, mira te voy a dar, no, porque no va conmigo, y bueno me comprometo al trabajo y trabajo fuerte, y siempre he pensado que la mejor forma de trabajar es con el ejemplo. Yo llegaba a las 8 de la mañana todos los días a la presidencia, ya arreglada y todo y a trabajar...

El gobierno de Gabriela trabajó muy de acuerdo con las políticas de solidaridad promovidas por el

graduado as a social worker and worked in Mexico's Children Hospital. Although she points out that every weekend she would return to the family home, she feels that she is not well-rooted in the community but considers that gaining access to the presidency could allow her to do something for her region, since it is "a town that is quite marginalized".

Teresa also mentions how she had to face problems that originated with rivals from the campaign, and the importance there is in arriving to the position with some preparation. She considers that she needed to feel protected and impose respect through the creation of a municipal police force.

...it's true that when you arrive with absolute ignorance about municipal administration, about politics, then people who are very resentful that you defeated in the election, there are many problems in the presidency, and you have to have some knowledge, well then I said, hmmm, a woman, there had already been a woman here, it's the third one here.

(...) then I said, path number one, I will take things in order, because that is why things are the way they are, but I need order, right? Order! I didn't have a municipal police force. A woman and no policemen, I want to die! So I organized it, went to Tlaxcala, where the director of the state judicial police was my friend, the guy was from over here and I said: hey Don Felipe, how do I organize a police force? He said, well, we have to see Barraza and ask him to train them and we will take the training there. We received the training, things like citizen service, personal defense, public service, the street, the senses and highway administration, and they taught them highway administration, personal defense, citizen service and that's it. They ran around in a van with plenty comforts, I paid for their meals and everything so they would show up for training, and after around two months... I bought them uniforms, and they put them on, the buttons, the jackets...they put on the uniforms, and they pushed each other around because they didn't want to go out, they were embarrassed.

In the case of Gabriela, 20 and 10 years younger than Leonor and Teresa, she got involved in a political campaign in the midst of a sort of division in her party, because there were two proposals for candidates but neither would give up. Thus, people asked her to participate and she accepted. Gabriela, like the other female presidents during this period, had lived outside her state. She had occupied executive positions in the private sector and was convinced that this had given her a more rational perspective of organization and work.

gobierno federal de aquella época; logrando, a decir de ella misma, una altísima participación de la gente “siempre superando metas”. Pero también tuvo que enfrentar algunos obstáculos que intentaron ponerle para el buen ejercicio de su administración, tal como lo deja entrever

...cuando yo llegué te dicen que te van a dar cabida y entonces empiezas a trabajar, y pues que todo el ayuntamiento se ponen de acuerdo para decir que no están de acuerdo contigo y entonces ya te obstaculizan el trabajo o se retiran todos y entonces ya no tienes con quien, y el órgano máximo del municipio o del gobierno es el cabildo.

Aunque Gabriela no es muy explícita respecto de quién o por qué se ve obstaculizada en su trabajo inicial, es posible inferir que, al igual que Leonor, tuvo que enfrentar algunos descontentos por parte de sus compañeros de partido a quienes define en algún momento como sus “enemigos más recalcitrantes”, quizá debido a su designación.

De los tres casos, sólo en una ocasión hubo una alusión directa a la condición de mujer como factor de descontento por parte de algunos pobladores, el caso de Leonor. Sin embargo, Teresa considera que en su comunidad las mujeres no tienen objeciones al respecto y el machismo no funciona como obstáculo para las presidentas, toda vez que antes que ella hubo otra alcaldesa. Gabriela considera que su capacidad de liderazgo y su visión empresarial, así como la apertura y facilidad que tiene para escuchar y canalizar las inquietudes de la gente fueron cualidades suficientes para su buen desempeño.

LA TRANSICIÓN. 1995-1998 Y 1999-2001

En los dos trienios siguientes gobernaron cuatro presidentas del PRI los municipios de Sanctorum, Hueyotlipan, Muñoz de Domingo Arenas y Tzompantepec. Tanto la alcaldesa de Sanctorum como la de Hueyotlipan eran maestras y ambas habían tenido varios años de ejercicio profesional antes de contender por la presidencia. En ambos casos, hay una alusión expresa por parte de ambas acerca del machismo imperante en sus comunidades y como elemento importante de ataque a sus gestiones; aunado al rechazo a los mandatos de mujeres se dan contiendas partidistas y pugnas por el poder al interior de la comunidad y del mismo partido.

Cuando Clementina gana la elección de Sanctorum contra el PRD no puede tomar posesión, pues este partido ocupa la presidencia en señal de descontento. Ella evalúa su experiencia como *dura* en

...well, because of my values, my lifestyle, my profile, I was not going to promise things that I couldn't commit, right? Always saying what you are committing to, that is my job, my best effort and that's it; I've never said no, look I will give you, no, because it is not my style, and so I commit to work and work hard, and have always thought that the best way to work is with example. I would get to the office at 8 in the morning every day, dressed up and everything, and get to work...

Gabriela's government worked quite in agreement with solidarity policies promoted by the federal government at that time, thus achieving, according to her own perception, a very high participation of people and “always exceeding goals”. But she also had to face some obstacles people created for her administration's good exercise, as she describes.

...when I arrived, they tell you that you will have your place and then you begin to work, and so the whole municipal government agreed to say that they were not going to agree with you and they hinder the work or retire, all of them, and so you don't have anyone to work with, and the highest organ in the municipality is the council.

Although Gabriela is not very explicit regarding who or why her initial work was hindered, it is possible to infer that, like Leonor, she had to face some discontent from her fellow party members who she defines at some point like her “most recalcitrant enemies”, perhaps due to her designation.

Out of the three cases, there was only one direct reference to the condition of womanhood as a factor for discontent among some inhabitants, and it was Leonor's case. However, Teresa considers that in her community women do not have objections about it and that *machismo* is not an obstacle for female presidents, since there had been another woman before her. Gabriela thinks that her leadership abilities and entrepreneurial vision, as well as the openness and ease she has for listening and channeling people's worries were enough qualities for a good performance.

THE TRANSITION. 1995-1998 AND 1999-2001

During the following two three-year periods, four female municipal presidents governed the municipalities of Sanctorum, Hueyotlipan, Muñoz de Domingo Arenas and Tzompantepec. Both the presidents of Sanctorum and of Hueyotlipan were teachers and they had both had many years of professional experience before competing for the municipality. In both cases,

la presidencia, debido a su condición de mujer y al atraso de la comunidad

...le comentaba que ha habido tres presidentas en el municipio con la actual, la primera presidenta fui, pues su servidora. Y vaya que fue duro, dura la situación porque Sanctorum tiene cierto atraso, yo considero que llegar a Sanctorum es encontrar un atraso de unos 20 años o más ¿sí? ¿Por qué? no sabría a que factor cargarle a esta situación, pero sí están atrasados o son muy tradicionales, por lo tanto muy machistas. Llegó al grado de que en el período en que empezamos a trabajar pues, por coincidencia murieron algunas personas y comentaron. ¡No pues es por la fulana, vieja que está acá, porque es la que trajo la mala suerte! ...había muchos problemas, muchos problemas, que no aceptaban. Tan es así que cuando tomé la protesta, lo hice a un lado de la iglesia porque nos habían tomado la presidencia.

Emma Yolanda estudió para maestra y desde hace muchos años vive en el Estado de México, muy cerca de Distrito Federal, pero, como ella misma dice: “no he dejado de vivir aquí, pero tampoco he dejado de vivir allá”. Hasta la fecha, pasa la mitad de la semana en Hueyotlipan. Ella proviene de una familia de gran arraigo en la región y que es muy respetada porque sus abuelos “...eran compadres de medio mundo, era un pueblo chico, entonces al ser compadres, mueren algunos compadres, [la abuela] recoge a los ahijados, en fin; pero además de eso, me imagino que ella tenía, pues tenía principios políticos y controlaba todo, no se hacía nada hasta que ella no dijera se hace esto, no se empezaba una fiesta hasta que no llegaba ella...”

Como parte de una familia desahogada económicamente, le preocupa el atraso de su región y el papel marginal que tienen las mujeres, eso es lo que según ella le motiva para ser presidenta.

... había situaciones que a mi no me gustaban, ¿sí? sobre todo por la marginación tan grande que tiene la mujer, por el machismo que existe, principalmente en los pueblos y en los municipios mm, por eso es que me animé a ser presidenta, con mucho trabajo mm, porque ustedes saben que a la mujer siempre le ha costado, tiene que trabajar cinco veces más que al hombre y aunque hay mujeres trabajadoras, macheteras, constantes, tenaces, serias, formales, honestas. El hombre, bueno no quiere decir que no haya hombres así, pero bueno era un reto que yo tenía. Y la finalidad era, no solamente que fuera Emma Yolanda presidenta, que fuera la que abriera las puertas para otras mujeres.

there is an explicit reference by both of them about the prevailing *machismo* in their communities and as an important element of attack to their administrations; in addition to the rejection of women's mandates, there are party competitions and struggles over power inside the community and the party itself.

When Clementina won the election in Sanctorum against the PRD, she couldn't take office because that party occupied the presidential building as a form of protest. She evaluated her experience in the presidency as *tough*, due to her condition of being woman and the backwardness of the community.

...I was telling you that there have been three female municipal presidents with the current one; I was the first one. And it was very tough, the situation was tough because Sanctorum is somewhat behind, I think that when arriving in Sanctorum you'll find a backwardness of around 20 years or more, right? Why? I wouldn't know which factor to blame for this situation, but they are behind or are very traditional, and therefore, *machista*. Things got to the degree that during the period when we started to work, well, by coincidence some people died, and they started to say, it was that woman, that woman here, because she's the one that brought bad luck!

...there were many problems, many problems that were not accepted. So much so that when I took office, I did it next to the church because the municipal building had been taken.

Emma Yolanda studied to be a teacher and had lived for many years in Estado de México, near Distrito Federal. But, as she says: “I have not ceased to live here, but I have not ceased to live there either”. Up to today, she spends half the week in Hueyotlipan. She comes from a family with deep roots in the region and is well-respected because her grandparents “...were goparents of many people, it was a small town, so when they are godparents and one of them dies, [the grandmother] takes up the godchildren, and so on; but in addition, I can imagine that she had, well political principles and controlled everything, nothing was done until she said so, a festivity didn't begin until she had arrived...”

As part of a family with financially comfortable, she is worried with the backwardness in her region and the marginal role that women have; according to her, this is what motivates her to be municipal president.

...there were situations that I didn't like, right? Particularly because of the very high marginalization that women have, because of *machismo*, especially

La maestra dice haberse enfrentado a ocho candidatos por su propio partido, y especialmente haber retado a uno que era propuesto por una persona que “tenía el control y siempre decidía quien iba a ser presidente”. Sin embargo atribuye su triunfo al trabajo fuerte que realizó con la gente pobre de las comunidades.

Emma Yolanda también se enfrentó a la toma de la presidencia por parte de un rival que no es su contrincante partidista pero sí pertenece a una familia que ha tenido tradicionalmente el mando de la comunidad y ejercido del poder de “poner” a sus candidatos a la presidencia. A las tres semanas de iniciado el periodo de Emma es acusada, sin aparente fundamento, de haber tomado dinero. De hecho califica el suyo como un periodo difícil con dos *tomas* de presidencia porque no aceptaban que ella estuviera gobernando “sólo por ser mujer”. Fueron dos años de su gobierno con problemas y tensión, lo cual no terminó sino hasta que el presidente de su partido –según ella lo cuenta- pide una licencia para contender para gobernador y deja de tener influencia en Hueyotlipan.

Por su parte Marisa y Porfiria, durante su contienda a la candidatura de su partido, también se enfrentaron a rivales importantes, pero ambas se imponen en la votación general y luego ganan las elecciones constitucionales; es decir, las que habrán de colocarlas como presidentas municipales.

Es importante señalar que estas dos presidentas ejercen su gestión en un periodo en el cual el gobierno estatal está por primera vez en manos un partido diferente al PRI. El PRD llega representado por Sánchez Anaya, un expriísta que debe gobernar el estado con 44 presidentes municipales del PRI, de un total de 60. Marisa y Porfiria, ambas del PRI, establecen relaciones muy diferentes cada una con el gobierno estatal, pero en ambos casos con consecuencias negativas para sus respectivas gestiones. Veamos sus experiencias.

Marisa considera que la suya fue una administración llena de errores que achaca a su inexperiencia, entre otras cosas porque al final de su gestión tuvo que “vender una propiedad para dejar todo limpio”. Ella llega a la candidatura de su partido debido a que en su comunidad es muy conocida por su capacidad de gestión y de convocatoria para reunir gente cuando se requería. Además fue secretaria del Consejo de Integración de la Mujer en Tlaxcala y regidora.

Marisa declara que su triunfo lo debe a las mujeres debido a que:

...la gente me aceptaba y bueno, a mi se me hacía raro porque aquí en el municipio nunca había habido una mujer, y aquí hay mucho machismo de parte de los hombres. ¡ay no! ¿por qué una vieja?

in towns and municipalities, and that's why I had the courage to become president, with a lot of work, because you know that women have always had a hard time, you have to work five more times than men, and although there are working women, constant, tenacious, serious, formal and honest. Man, well it doesn't mean that there are no men like that, but it was a challenge I faced. And the aim was not only that Emma Yolanda would become president, but to open the doors to other women.

The teacher says she faced eight candidates from her own party, and especially that she had to challenge one who was proposed by a person who “had the control and always decided who was going to be president”. However, she attributes her triumph to the hard work she did with poor people in the communities.

Emma Yolanda also faced the occupation of the municipal building by a rival, who was not her party contender but did belong to a family that had traditionally held the community's leadership and exercised the power of “putting” their candidates in the presidency. Three weeks after Emma's period began she was accused, apparently without reason, for taking money. She actually describes her period as a difficult one, with two *tomas* (occupations) of the presidency because people did not accept her rule “simply because of being a woman”. It was two years of government with problems and tension, which did not end until her party's president – according to her version of the facts – asked for a license to run for governor and stopped having influence in Hueyotlipan.

In their turn, Marisa and Porfiria also faced important rivals during their competition for their party's candidacy, but they both won in the general vote and then in the constitutional elections; that is, those that would place them as municipal presidents.

It is important to highlight that these two presidents exercise their administrations in a period in which the state government is in the hands of a party other than PRI for the first time. The PRD arrives represented by Sánchez Anaya, a former PRI militant who had to govern the state with 44 municipal presidents from PRI, out of a total of 60. Marisa and Porfiria, both from PRI, each established very different relationships with the state government, but in both cases with negative consequences for their corresponding administrations. Let us look at their experiences.

Marisa considers that her administration was full of errors that she blames on her inexperience, among other things because at the end of her administration she had to “sell a property to leave everything

Bueno, si yo fui presidenta fue porque las mujeres me apoyaron, desde luego las mujeres que me estimaban y eso. Sí, sí, no seas tonta y aunque mi marido no quiera nosotras te vamos a ayudar... hubo señoras que se peleaban con su esposo por apoyarme, pero mire, bendito sea Dios, me dio mucho orgullo, mucho gusto porque yo jugué en el proceso interno con dos partidos más y pues les gané por mucho

Expresa sentimientos encontrados en relación con su gestión, pues al tiempo que señala que “estuvo muy bonita la administración”, reconoce que:

A medio periodo, yo ya me quería salir, pero dije: y ahora como voy a quedar mal con las mujeres, es primera vez que nos van a postular y que yo ya me rajé, ¡no! no, no, no. Me aguanto, me aguanto y me aguanto y si. Y luego así una vez también con los regidores, como que querían someterme, no, aquí para eso estoy yo y para que trabajen para decidir, no, ustedes no me van a decir qué hacer y luego entonces imagínate, pues mejor me hago a un lado y mejor pásenle ustedes y ustedes deciden qué hacer, y no, pues como vieron que ya estaba así enojada pues ya, les digo aquí les entrego ya sus llaves, pero yo no voy a ser títere de nadie.

Marisa atribuye parte de los problemas que tuvo en la administración al hecho de haberse mantenido fiel a su partido y no aceptar la invitación del gobernador para cambiarse

...y me dice (el gobernador) ¿sabe que? Ahora yo le voy a hacer una nueva invitación, me dice, ya se la hice en una vez anterior y no aceptó usted. Lo mismo dice, que se vaya con nosotros a nuestro partido (...) Le digo no, sigo en lo mismo, yo soy muy firme en mis cosas... no, no acepto, no acepto. ¡Piénselo! No, no tengo nada que pensar, desde ahorita se lo digo que no y ya, no hubo apoyo, no hubo tal apoyo, no hubo nada, fue entonces que yo tuve que vender una propiedad para dejar todo limpio.

Porfiria, por su parte, considera que parte de su triunfo lo debe a la reputación de su padre y sus hermanos, quienes gozan de una presencia importante en la comunidad, de manera que en las campañas la balanza se inclina hacia ella “...en razón directa del trabajo que mi papá había hecho en la comunidad, yo recuerdo que siempre andaba metido, qué de comisariado ejidal, qué en la Sociedad de Padres de Familia, incluso siempre estaba bien metido cuando yo estaba

clean”. She arrived at her party’s candidacy because she is well-known in her community because of her management abilities and because of her capacity to gather people when required. She was also secretary to the Women’s Integration Council in Tlaxcala and alderwoman.

Marisa declares that she owes her triumph to women because:

...people accepted me and well, it seemed strange to me because here in the municipality there had never been a woman, and there is much *machismo* from men. Oh no! A woman, why? Well, if I was president was because women supported me, of course women liked me and all. Yes, yes, don’t be silly, even if my husband doesn’t want it, we will help you... there were women who fought with their husbands to support me, but look, thank God, I felt very proud and happy because I played in the internal process with two other parties and, well, I won by a landslide.

She expresses contradictory feelings regarding her administration, for at the same time she mentions that “the administration was very beautiful”, she recognizes that:

At the middle of the period, I wanted to leave, but I said: and now, how can I let the women down? It is the first time that we are getting nominated and I’m going to quit, no! No, no, no. I am going to hang on, hang on, hang on, and indeed. And then, one time I was with the aldermen and they wanted to subjugate, and no, that’s what I’m here for and for you to work, and to decide. No, you will not tell me what to do, and then, imagine, I better move and let you come through and you can decide what to do, and no, since they saw that I was angry, they stopped, and I told them here are your keys, but I will not be anybody’s puppet.

Marisa attributes part of the problems she had in the administration to the fact that she stayed faithful to her party and did not accept the governor’s invitation to switch.

...and (the governor) told me, you know what? Now I will make you a new invitation, he said, I already made it once and you did not accept. The same thing, he said, come with us to our party (...) I said no, I haven’t changed my mind, I am very firm in my decisions... no, I do not accept, I do not accept. Think about it! No, I have nothing to think about, right now I can tell you, no, and

en la escuela, mis hermanos mayores ya habían tenido sus cargos de representación en las juntas patrióticas, o sea, lo que sea de cada quién, la imagen de mi familia era buena ¿no?”

Es una perspectiva compartida por parte de las presidentas, que la suya debe ser una administración clara, en varios casos hablan de no comprometerse más que con su trabajo, y varias comparten la idea de que su condición de mujeres rompe con algunas representaciones sociales de lo que es un “buen” presidente. Porfiria lo explica de manera muy clara

...la ciudadanía empieza a ver mal a su presidente porque no cumple las promesas, en particular que hacen en la campaña política, entonces a las personas, si le dan trabajo en la presidencia, si les hacen una obra en su calle, si les benefician de manera directa, dicen que el presidente es la octava maravilla, pero si el presidente no le da trabajo a tus familiares, (...) y todo lo que usted quiera, si no le dan, lo ven mal, es un malo, no cumplió con las expectativas, esa es la dinámica, al menos en el municipio... Yo creo que en 70% de los 60 municipios del estado de Tlaxcala se cumple esa perspectiva. O sea no me das trabajo, no me haces una obra en mi calle, no me invitas a comer, no me invitas a tomar una copa, eres pésimo. Dicen que el político debe ser borracho y compartido.

La administración de Porfiria en Tzompantepec también comienza de manera accidentada, como en el caso de Clementina, debido a inconformidades generadas desde el proceso electoral, especialmente con una persona que impugna el proceso, argumentando que Porfiria era demasiado joven, inexperta y soltera para contender.

...termina el proceso electoral, viene la calificación, incluso conservo un ejemplar del periódico oficial donde emite su veredicto al consejo general del Instituto Electoral, en donde menciona que la señora Margarita Pérez Martínez no es elegible, [pero dijo] que iba a tomar la presidencia, ¿Cuál presidencia? Si no tenía yo presidencia, estaba tomada, estaba tomado [el palacio municipal] por el grupo del PRD. Claro, era presidenta electa, no había tomado protesta y me mandan traer de la Secretaría de Gobernación, que en el afán de mantener la estabilidad política, la gobernabilidad, que si quería tomar protesta tranquila, que le diese todo lo que me pidiera y que me callara la boca. Y dije ¡No le doy nada! ¿Cómo que no? No le voy a dar nada, esta señora ya me hizo enojar. Ya me hizo enojar y no le voy a dar nada. ¿Cómo? Ya

that's it; there was no support, no support, there was nothing, and it was then that I had to sell the property to leave everything clean.

Porfiria, in her part, thinks that she owes part of her triumph to the reputation of her father and brothers, who have an important presence in the community, so that in the campaigns, the voting favored her “... in direct relation to the work that my father had done in the community; I remember he was always doing something, as *ejido* commissioner, in the Parents' Association, and he was even very involved when I was in school, my older brothers had already had their representation positions in patriotic meetings, so, truth be told, my family's image was good, right?”

It is a perspective shared by some of the female municipal presidents, that they should have a clear administration, in many cases they talk about not committing with anything other than their work, and many share the idea that their condition of womanhood breaks some social representations of what a “good” president is. Porfiria explains it very clearly.

...citizens begin to look down on their president, because he does not fulfill the promises, particularly those that he makes during the political campaign; and then if people get work in the municipal building, if a public work is done in their street, if they are directly benefited, they say that the president is the seventh wonder, but if the president does not give work to the family members, (...) and everything you want; if they don't receive something, he's looked down on, he is bad, he did not fulfill expectations; that is the dynamic, at least in the municipality... I think that in 70% of the 60 municipalities in the state of Tlaxcala, this perspective is prevalent. That is, if you don't give me work, you do not have a public work on my street, you do not invite me some meals or to have a drink, then you are awful. They say that a politician should drunk and generous.

Porfiria's administration in Tzompantepec also began with some difficulties, as in the case of Clementina, due to dissent generated since the electoral process, especially with a person who contested the process, arguing that Porfiria was too young, inexperienced and single to compete.

...the electoral process was over, then comes the qualification, and I even still have a copy of the official newspaper where the Electoral Institute general council issued its verdict that Mrs.

tomamos protesta, este, con bastante incertidumbre, la presidencia sucia, porque estaba tomada, el palacio estaba cerrado, vamos, en estado bastante peculiar, y todavía estando ya como presidenta municipal, me encuentro algún día al candidato del PRI, en aquella ocasión pierde la gobernatura por primera vez el PRI, me encuentro al candidato en un evento y me dice “¿Sabes qué Porfiria? Estoy muy molesto contigo, le das algo a Margarita porque si no, yo no sé lo que pueda pasar”. Le dije ajá sí señor, ¡Le voy a dar! Y dije, no le doy nada y ya, se quedó sin nada la señora.

En un primer momento, ella es electa como candidata del PRI, y como tal llega a la presidencia. Sin embargo, la amable relación personal y de trabajo que establece con el gobernador de un partido diferente al suyo genera suspicacias e inconformidades entre sus colegas. Porfiria nunca achaca su experiencia de renuncia a su partido a la relación cordial que mantiene con el gobernador, pero sí reconoce las consecuencias negativas que su decisión tuvo. La relata de la siguiente manera

Nos llevaron meses sí, y cada año críticas y todo lo que ustedes quieran ¿no? Pero yo les decía a mis colaboradores: vamos a tratar de hacer el trabajo lo mejor posible, se cometen muchos errores, porque yo no conozco al ser perfecto que llegue y que ya acabó, (...) Pero si estuvieron los tres años, hartando y fastidiando, incluso yo, fue tanta la presión del Revolucionario, sí me hartó, que yo renunció públicamente.

...después fue un... y pues fuimos la comidilla a ocho columnas en los principales diarios del estado y la noticia traspasó las fronteras del estado ... y a partir de ahí hablaban de hacerme un juicio político, yo no sabía siquiera que no soy sujeto de juicio político, yo pedí que me hicieran auditoría desde el primer ejercicio, yo, yo, ya saben que va a ver auditoría, todos los municipios se van a auditar, yo voy a solicitar, si ustedes me autorizan, voy a solicitar la situación de la auditoría si tanto se preocupan de los recursos, pues mi tesorero, se aplica la auditoría, nos hacen las observaciones, con un supuesto faltante por 4800, el caso es que menos de 5000 pesos y el señor lo guarda en su escritorio y por ahí me empiezan a agarrar, nos desfalcó en recursos, entonces soy una ratera, y todo lo que ustedes se puedan imaginar, los medios de comunicación ayudan o desayudan ¿no? Aunque muchas veces yo les decía a mis compañeritos reporteros, si se supone que toda la carrera nos están insistiendo mucho que es un trabajo de investigación difícil, porque como reporteros, nos vamos

Margarita Pérez Martínez is not eligible, [but she said] she would take the municipal building. What building? If I didn't have the municipal building, it was occupied, it was occupied [the municipal palace] by the PRD group. Naturally, I was the elected president, I had not sworn in and they called me from the Ministry of the Interior, which in the attempt to maintain political stability, governability, said that if I wanted to swear in in peace, to give them everything they asked and keep my mouth shut. And I said, I will not give you anything! How's that? I will not give you anything; this lady has made me angry. She made me angry and I will not give her anything. What? We swore in with much uncertainty, the presidency was dirty, because it was occupied, the palace was closed, let's say, in a very peculiar state, and even when I was already the municipal president I found the PRI candidate one day; on that occasion, the PRI lost the state government for the first time, I ran into the candidate in an event and he said, "You know what, Porfiria? I am very upset with you, you give something to Margarita because otherwise I don't know what can happen". I said, sure sir, I will give her! And I said, I will not give her anything and that's that; the lady was left with nothing.

At a first moment, she was elected as candidate for PRI, and as such she reaches the presidency. However, the kind personal and work relationship that she establishes with the governor of a different party than hers generates suspicion and nonconformity between her colleagues. Porfiria never blames her experience of renouncing to her party to the cordial relationship she has with the governor, but she does recognize the negative consequences that her decision had. She tells it as follows.

It took us months, yes, and every year we received criticism and everything, right? But I would tell my colleagues: let's try to do the job the best way possible, many mistakes are made, because I do not know of the perfect human being who comes and that's it (...) But they did spend the three years complaining and bothering, and even I, it was so much pressure from the PRI, I was fed up with it, and I renounced publically.

...later, it was... and well, we went to feed gossip to eight columns in the most important newspapers of the state and the news crossed the borders of the state... and from that, they talked about having a political trial for me and that I am not subject to a political trial, I asked them to do an audit since

siempre con la primer versión, mjm, ¿Por qué no van y dicen sabes que, confirmanos no? Si efectivamente, la auditoria, el dictamen general dice que mi cuenta pública no tiene omisiones, no tiene errores, claro, que se cumplió con los principios fundamentales de la contabilidad, de la administración, vamos. que no hay problema, pero efectivamente ellos dicen que cinco mil y tantos pesos que no están justificados, si están justificados pues, que ellos no quisieron darles la justificación y pues empezaron a entablar muchos procedimientos, me retiraron la firma de mis cuentas bancarias. Sí se fueron bastante duro en mi contra...

Marisa y Porfiria son presidentas municipales en un periodo durante el cual comienza a gobernar el estado un partido diferente al PRI, por lo que deben tomar una decisión acerca de cómo establecer relación con el partido gobernante. Ambas tienen que asumir las consecuencias de su decisión; las cuales, aunque de manera diferente, son negativas para sus gestiones. Marisa se ve mermada en su situación económica personal pues debe acudir a sus propios recursos para saldar las cuentas municipales ante el supuesto retiro de apoyo económico del gobierno estatal. Porfiria debe enfrentar conflictos políticos fuertes con su propio partido debido a la simpatía mostrada hacia un gobernador de oposición.

LA ALTERNANCIA PARTIDISTA. 2005-2007

El periodo correspondiente a este trienio, aparte de ser en el que hay una mayor representación femenina se caracteriza porque estas alcaldías fueron ganadas por partidos diversos: Socorro, de Acuamanala por el PT, María del Rayo, de Apatitlán, y Janet, de Axocomanitla por el PRD, Juana de Totolac, y Georgina de Sanctorum, por el PRI.

Socorro es una maestra con amplia trayectoria como supervisora de zona y representante sindical dentro del SNTE. Ella considera que los representantes de gobiernos anteriores en su comunidad no han tenido la capacidad suficiente para gestionar lo que se puede y debe lograr, y por tanto decide participar como candidata a presidenta municipal. Decide buscar un partido alternativo al PRI, PAN y PRD pues tienen varios candidatos, por lo cual se acerca al PT, quien la postula sin contrincantes internos. Ella se enfrenta a candidatos del PRI, PAN, PRD y Convergencia, aunque ella era la única mujer y

...con mínimas posibilidades de ganar. Pues aquí ganan los candidatos que tienen las familias más numerosas y los que sueltan cosas (...) la nuestra

the first exercise, I did, I did, they know there is going to be an audit, all the municipalities will be audited, I will request it, if you authorize it, I will request the situation of an audit if there is so much worry about resources, for my treasurer, the audit will be applied, they make the observations, with an alleged deficit of 4800, and the case was that there was 5000 missing, and the man kept it in his desk and that's how they started to get me, she took the resources, so now I am a thief, and everything you can imagine, the media help or they do not, right? Although many times I would tell the reporters, if they are always insisting about how hard it is to do an investigation, because as reporters, we always run with the first version, hmmm. Why don't they go and say, you know what, confirm this for us? If the audit general report in fact said that my public account doesn't have any omissions, or any mistakes, of course, that we complied with the fundamental principles of accounting, administration, so... that there was no problem, but indeed they say that more than five thousand pesos are not justified, they are justified really, that they did not want to give it the justification because they started many procedures, they suspended my signature from my bank accounts. They did act quite strongly against me...

Marisa and Porfiria are female municipal presidents in a period during which a political party other than PRI begins to govern the state, which is why they need to make a decision about how to establish a relationship with the governing party. They both had to assume the consequences of their decisions, which, although in different ways, are negative for their administrations. Marisa was affected in her personal economic situation since she has to use her own resources to pay off the municipal accounts because of the alleged cut in financial support from the state government. Porfiria had to face strong political conflicts with her own party because of the sympathy she showed toward an opposition governor.

PARTY ALTERNATION. 2005-2007

The period that corresponds to this three-year period, apart from being the one when there was the greatest female representation was characterized because these municipal governments were won by different political parties: Socorro, in Acuamanala for the PT, María del Rayo, in Apatitlán, and Janet, in Axocomanitla for the PRD, Juana in Totolac, and Georgina in Sanctorum, for the PRI.

Socorro is a teacher with a long career as zone supervisor and union representative from the SNTE.

no, la nuestra pues sí se les repartieron algunos apoyos en despensas, en playeras, en cosas así ¿no? pero sí, la ciudadanía si quiso que otro tipo de persona gobernara (...) fui la única, no había aquí militantes del PT, era un partido que no lo conocían. La gente votó por la persona.

María del Rayo y Janet son las presidentas que más jóvenes han llegado a su gestión (30 y 28 años), ambas por el PRD. A diferencia de otros casos en los cuales ha existido una amplia trayectoria de militancia política personal o familiar, así como experiencia en el medio magisterial, como directoras, supervisoras o representantes sindicales, estas expresidentas tenían una presencia de activismo político de corto tiempo. En ambos casos fueron cuestionadas durante sus campañas, no sólo por su condición de mujeres que aspiraban a la alcaldía, sino por su juventud e inexperiencia. De acuerdo con sus testimonios, las críticas y ataques a que se enfrentaron fueron más dirigidas a su condición de jóvenes que de mujeres, pese a que María del Rayo había sido diputada plurinominal por su partido. Ella consideró que su acceso a la presidencia se lo debe al voto de jóvenes y mujeres, y evalúa la suya como una administración sin grandes dificultades, en cuyo manejo exitoso tuvo mucho que ver su experiencia previa como diputada.

...sí me sirvió mucho la experiencia del Congreso, muchísimo, yo no hice compromisos de, te voy a terminar tu calle ¿no? ni te voy a poner agua, nada por el estilo, sino que mi único compromiso era que íbamos a atender la mayor cantidad de demandas ciudadanas, pero buscando recursos adicionales, porque los recursos del municipio no iban a alcanzar (...) si nos limitamos o siempre el presidente municipal se limita solamente a administrar los recursos que te llegan de la Federación no te alcanza, no te alcanza, es muy poquito y además nos falta mucho, tener mucha conciencia de que tenemos que pagar impuestos...

Janet llega a la presidencia en un municipio en el que ya había habido una alternancia política con el PRI (el Partido del Trabajo gobernó antes que ella) y como resultado de una campaña muy activa que se apoyó en el prestigio de su familia que, sin tener algún tipo de trayectoria política, es considerada respetable en su comunidad. Su periodo aparece como una gestión sin problemas graves, debido a que, por el margen de votos que obtuvo al ganar, logra que una parte importante de su cabildo sea de su partido político, lo que le da seguridad. Por otro lado, ella toma la decisión de mantener informados a sus regidores de todos

She thinks that representatives from previous governments in her communities have not had sufficient capacity to attain what can and should be achieved, and therefore, she decides to participate as candidate for municipal president. She decides to seek a party different than PRI, PAN and PRD, because these already have several candidates, and that is why she approaches the PT, which nominated her without any internal contestants. She faced candidates from PRI, PAN, PRD and Convergencia, although she was the only woman.

...with minimum chances of winning... since here, the candidates with the most numerous families tend to win, and those that hand out things (...) in our campaign no, well we did hand out some supports in food, shirts and things like that, right? But indeed, the citizens did want a different type of person to govern (...) I was the only one, there were no PT militants here, which was a party that people didn't know. The people voted for the person.

María del Rayo and Janet are the youngest female presidents when starting their administrations (30 and 28 years old), both for the PRD. In contrast with other cases where there has been a long trajectory of political militancy, personal or family, as well as experience in the education sector as principals, supervisors or union representatives, these former presidents had a short time presence in political activism. In both cases they were questioned during their campaigns, not only because of being women who aspired to the municipal government, but also because of their youth and inexperience. According to their testimonies, critiques and attacks they faced were mostly directed at their condition of youth than at their womanhood, although María del Rayo had been a *plurinominal* representative for her party. She thinks that she owes her access to the presidency to the vote of young people and women, and evaluates her administration as one with no great difficulties, in whose successful management had to do with her previous experience as a deputy.

...my experience in Congress was very helpful to me, very helpful, I did not make any commitments like I will finish your street, right? Or I will get you water, or anything like that, but rather that my only commitment was to attend to the highest number of citizen demands, but seeking additional resources, because the municipality resources would not be enough (...) if we only limit ourselves, or the municipal president limits to only managing

los movimientos financieros que se tenían que realizar en Axocomanitla

...lo que yo traté siempre de hacer, desde un inicio, fue informarles, siempre los mantuve informados, oigan esto así, esto y esto va a funcionar así, y lo vamos a hacer así y que opinan de esto. Yo les tomaba su punto de vista a ellos, para poder decidir, aunque no fuesen cosas que el ayuntamiento necesariamente las tenía que aprobar o desaprobar ¿no? O sea decisiones que a lo mejor me competían sólo a mí, yo les tomaba su punto de vista ¿no?

Pero fundamentalmente, tal como lo señala, fue su capacidad de negociación con los partidos opositores lo que le evitó enfrentarse a una “toma de la presidencia”

...al llegar a la presidencia... los partidos políticos te piden cargo administrativo ¿no? Nos tienes que dar, y si no das aquí te quemamos la presidencia. No, es que no haces compromisos pero ellos lo sienten así, que debes apoyar con puestos administrativos y que si no es así, pues no te van a dejar gobernar, te van a tomar la presidencia y... aquí yo recuerdo que siempre ha sido así, problemas, problemas, problemas, problemas. Al pasado presidente hubo año y medio de toma de presidencia (...) Entonces a mí me decían bueno si no cedes, te van a tomar la presidencia, va a haber problemas, bueno cero. Al PRI le di dos puestos administrativos, al PAN uno, al PT uno y a Justicia Social uno. Y eso me permitió la gobernabilidad y jamás tuve un problema político en los tres años.

Beatriz y Juana son las dos presidentas por el PRI durante este periodo, pero sus experiencias son muy diferentes. Mientras que Beatriz pertenece a una familia de trayectoria y presencia política en el municipio de Sanctorum, Juana debe su arraigo y presencia en Totolac a su esposo, quien sí cuenta con una trayectoria política de años.

El padre de Beatriz fue presidente municipal “dos veces seguidas presidente, una le tocó en el período de la gobernadora Beatriz Paredes y otra en la de don Tulio Hernández”, de manera que Beatriz atribuye, como en otros casos, el interés de la gente de su pueblo porque ella sea presidenta a la obra de su padre.

...sobre todo la imagen de mi padre fue lo que me ayudó mucho, porque en Sanctorum toda la gente comentaba eso, es hija de don Francisco. Ah! bueno, es hija de don Pancho. Y es que cuando yo iba a las casas o a las reuniones masivas con la gente

the resources that come from the Federation, this is not enough, it is not enough, it is very little and there is so much lacking, and keeping in mind that we have to pay taxes...

Janet reached the presidency in a municipality where there had already been political alternation with PRI (the PT had governed before it), and as a result of a very active campaign that was based on her family's prestige which, without having any sort of political trajectory, is considered respectable in her community. Her period appears as an administration without serious problems, due to the fact that because of the margin of votes she obtained when winning, she managed for an important part of her council to be from her political party, which gave her security. Therefore, she made the decision of keeping her aldermen informed of all the financial movements that had to be done in Axocomanitla.

...what I always tried to do, from the beginning, was to report to them; I always kept them informed, hey this is like this, this and that will work like that, and we are going to do it this way, and what do you think about this. I would listen to their points of view, to make the decisions, even when they were things that the council didn't necessarily have to approve or disapprove, right? So, decisions that maybe only belonged to my competence, I would take into account their opinion, right?

But, fundamentally, as is highlighted, it was her negotiation ability with opposing parties that helped her avoid facing an “occupation of the municipal building”.

...when I reached the presidency... political parties ask you for an administrative position, right? You have to give it to us, and if you do not, we will burn down the building. No, even if you don't make commitments with them, they feel you have, that you have to support them with administrative positions and that if it is not so, they will not let you govern, they will take the presidency and... here, I remember it has always been like this, problems, problems, problems, problems. The last president had one year and a half of occupation (...) so they would tell me, if you don't cave in, they will take the presidency, there will be trouble, but nothing. I gave PRI two administrative positions, one to PAN, one to PT and one to Justicia Social. And that allowed me governability and I never had a political problem in the three years.

me decían, pues nosotros supimos que era una hija de Don Pancho y, pues no lo dude, cuente con nuestro voto.

Beatriz tenía 22 años de servicio como maestra y un negocio en la comunidad de Benito Juárez, de donde es originaria, cuando comienza la campaña a la presidencia. Ella considera que cuando contiene internamente por la candidatura del PRI, le falta el respaldo del partido, el cual se inclina, a decir de ella, de manera abierta por los otros dos contendientes, lo cual significa una situación hartamente tensa

Y yo iba al partido a dejar mis documentos y como que no había el apoyo, no había la atención, hubo incluso una ocasión en que una persona que estaba ahí en, como le llaman, en la oficina... me dijo. ¡Mira maestra, nosotros sabemos que tú eres prepotente, que tú le hablas a la gente golpeado y no, así no vas a ganar, me dice: tú tienes que ser humilde! (...) Y bueno de plano dije, les tengo que demostrar lo contrario, y me hacían dar muchas vueltas con mis documentos, iba a las doce de la noche, a la una de la mañana, en la tarde, que me faltaba esto, que me faltaba aquello y bueno, un problema desde el registro, me la complicaron muy fuerte, este, no hubo el apoyo, yo se los he dicho, después en reuniones posteriores al partido, o sea, yo, no sentí el apoyo del partido, de verdad, nunca sentí el apoyo, y este, en varias personas, no solo en una, sino en los dirigentes que estaban ahí, no sentí el apoyo. Entonces resulta que cuando se hace la interna, al segundo lugar le llevo por el doble de votos.

La gestión de Beatriz se centró en atender oportunamente las peticiones y necesidades que la población le demandaba, y le parecía de primordial importancia que la gente se diera cuenta de su disposición a resolver situaciones. Una de sus preocupaciones centrales fue la de llevar finanzas transparentes y que no pensarán que tenía un interés económico en el ejercicio de su gestión, de tal suerte que tuvo que cambiar dos veces de tesorero.

Juana, por su parte, sin ser originaria del municipio, llega a la presidencia de su comunidad dos periodos después de que su esposo quien sí es originario del municipio fuera también presidente. Debido a esto, tuvo que enfrentar algunas críticas que se refirieron al hecho de que su candidatura era la intención que su esposo tenía por prolongar su mandato. Ella atribuye su presencia y aceptación en el municipio papel que desempeñó al frente del DIF durante la gestión de su esposo, por lo cual consideró que fueron las mujeres

Beatriz and Juana are the two female presidents for PRI during this period, but their experiences are very different. While Beatriz belongs with a family with trajectory and political presence in the municipality of Sanctorum, Juana owes her rootedness and presence in Totolac to her husband, who does have a political trajectory of years.

Beatriz's father was a municipal president "two consecutive times president, one during the government of Beatriz Paredes and the other with Don Tulio Hernández", so that Beatriz attributes, as in other cases, people in her town's interest for her being president to the work of her father.

...particularly my father's image was what helped me a lot, because in Sanctorum people would talk about it, she is Don Francisco's daughter. Oh! Well, she's Don Pancho's daughter. And when I visited houses or massive meetings with people, they would tell me, well, we heard you were Don Pancho's daughter and we had no doubts, count our vote in.

Beatriz had served for 22 years as a teacher and in a business in the Benito Juárez community, where she is from, when the campaign for municipal president began. She thinks that when she competed internally over the PRI candidacy, she lacked the support of the party, which was inclined to openly support, in her opinion, the other two contenders, which means the situation was rather tense.

And I would go to the party to leave my documents and there wasn't any support, there wasn't attention, and there was even one occasion when a person who was there in the office... he said, look teacher, we know that you are arrogant, that you speak loudly to people and no, you will not win that way, and he said: you have to be humble! (...) And so, I said I have to prove otherwise, and they made me go round and round with my documents; I would go at midnight, one in the morning, in the afternoon, and that I didn't have this, didn't have that, and a problem in the registry, they made it very complicated, I didn't have the support, I have told them in later meetings at the party, that I didn't feel the support of the party, really, I never felt the support, and from many people, not just one, but the leaders that were there, I didn't feel their support. Then, it turns out that when we had the internal election, I had doubled the votes than the second place.

Beatriz's administration was centered in swiftly attending petitions and needs that the population

y los ciudadanos de la tercera edad quienes la llevaron al triunfo, pues ella nunca tuvo apoyo de la “gente política” de su mismo partido. Eran dos situaciones sobre las que se basaron las críticas a su candidatura: por un lado el hecho de que fuera la esposa de un ex alcalde y que fuera mujer pues, según comenta, la inconformidad de los varones se expresaba en frases como “¿por qué una vieja? ¿cómo va a gobernar una vieja? ¿qué, ya no hay hombres?”

Sus obstáculos principales en la gestión tuvieron que ver con sus contrincantes políticos de los partidos de oposición y de lo que ella llama “gente política” que le daba “tres meses de vida en la presidencia”.

...los primeros cabildos eran así, los cabildos eran así como que el varón no entendía cómo la mujer iba a decidir y cómo iba llegar a organizar un cabildo y qué era lo que iba a decir y que, o sea todos estaban así como a la expectativa. Y los rumores pus que luego contagian a los demás, yo creo que a todos nos contagian por decir pus ya, dos meses y va pa fuera la señora para que, para demostrarle que Totolac no se deja y que aquí no va a venir una vieja a gobernar y menos de fuera.

Su gestión se caracterizó básicamente por su interés en mantener el consenso en su cabildo y, por tanto, no generar conflicto. Además considera que la visión femenina de la administración está en atender las cuestiones de salud, y en general de asistencia social

Lo mismo que va administrar el hombre, que es dinero va administrar la mujer, que es dinero, nada más que con la diferente visión, o sea yo creo que mi esposo nunca le hubiera apostado, no le apostaba a la situación de la salud porque lo veía con diferente visión (...) yo siento a veces la diferencia ¿no? de que el varón piensa en el foco, en el ad-quín, en otras situaciones que sí son de prioridad; yo como presidenta las entiendo que sí son de prioridad; pero yo también entiendo que yo creo que al varón le falla la situación de analizar como lo que es el hogar ¿no?

PRESENCIA DE NUEVOS PARTIDOS. 2008-2010

De los cinco municipios encabezados por mujeres durante este periodo, tres conformaron parte de nuestra muestra debido al número de habitantes, por las razones que señalamos al inicio. A la alcaldesa de uno de ellos no fue posible entrevistarla. Las presidentas de Terrenate y de Xalostoc sin embargo, sí nos proporcionaron sus testimonios en relación con

demanded, and she thought it was of primordial importance for people to realize that she had the willingness to resolve situations. One of her central worries was having transparent finances and that people wouldn't think she had an economic interest in exercising her administration, so that she had to change treasurer twice.

Juana, in her turn, without being originally from the municipality, reached her community's presidency two periods after her husband who is from the municipality and was also president. Because of this, she had to face some criticism that referred to the fact that her candidacy was fruit of the intention her husband had of prolonging his mandate. She attributes her presence and acceptance in the municipality to the role she played as leader of DIF during her husband's administration, which is why she thinks that it was women and elderly citizens who gave her the triumph, for she never had the support from “political people” in her own party. There were two situations on which the criticism to her candidacy were based: on the one hand, the fact that she was the wife of a former municipal president, and that she was a woman, because she mentions that men's inconformity was expressed in phrases such as “Why a broad? How can a woman rule? What, there are no men?”

The main obstacles during her administration had to do with her political opponents in opposition parties, and from what she called “political people” who gave her “three months of life in the presidency”.

...the first councils were like that, the councils were like the male could not understand how a woman was going to decide and how she was going to organize a council, and what was she going to say, and what, so they were all just waiting. And the rumors that are transmitted to others, I think that we all get involves because we say well, there it is, two months and the lady should go, to prove that Totolac will not accept it, and that we are not going to let a broad come her and govern, especially not from outside.

Her administration was characterized basically because of her interest in maintaining the consensus in her council and, therefore, not generating conflict. Also, she considers that her feminine vision of administration is in attending issues of health and, in general, of social assistance.

The same that a man is going to manage, which is money, the woman will manage, money, only with a different vision; that is, I don't think my

la experiencia que recién estaban iniciando, pues fue durante el primer trimestre de 2008 que estuvimos con ellas y sus gestiones habían comenzado en enero de ese mismo año.

Ambas presidentas tienen en común que ninguna era la primera mujer que ocupaba la alcaldía. Felicitas de Xalostoc es la segunda y Francisca de Terrenate es la tercera mujer que encabeza el ayuntamiento de esta región. En ambos casos llegan a la presidencia por primera vez como candidatas por partidos diferentes al PRI, pero sus procesos y experiencias incipientes son diferentes.

Felicitas es una maestra con veinte años de servicio, una plaza de directora de escuela y ha sido representante sindical de su delegación del SNTE. Ella se acerca por primera vez a la actividad política debido a que al haber trabajado en varias escuelas de distintas comunidades del municipio, “muchacha me anima, entre ellos pues mi familia ¿no? mi papá estaba muy enfermo y me dice mi mamá, ¿sabes hija? éntrale, dale una satisfacción a tu padre que todavía está con nosotros, como mujeres el corazón como que ahí nos sienta ¿no?” Su padre es una persona respetada pues también fue presidente municipal 40 años atrás, dejando una buena imagen de su gestión. De acuerdo con su testimonio, ella es directamente invitada por gente que milita en el Partido del Trabajo, una institución con una presencia incipiente en el estado de Tlaxcala y que, al igual que en el caso de Socorro, la contempla como candidata única, por lo que no tiene que pasar por un proceso de elección al interior del partido.

Logró la presidencia en una contienda con seis partidos más en un proceso que, como en otros casos, no estuvo libre de los ataques usuales. Actualmente está iniciando un gobierno en el cual impulsa un trabajo por consenso dentro el cabildo, aunque reconoce ciertas dificultades

...es difícil porque es difícil dialogar... yo siento, más que nada, que no tanto por la política sino por lo de que pues a lo mejor las mujeres ¿Por qué me va a mandar? No es que queramos mandar, yo, como les digo, no los vengo a mandar aquí, aquí vinimos a formar un equipo de trabajo y aquí vinimos a consensar ¿no? o sea de hecho no tengo ninguna diferencia con ninguno... ha habido momentos difíciles, yo creo que sí, con los panistas a veces no coincidimos pero, al final, tenemos que llegar a un acuerdo...

Una vez más está presente la percepción de recelo, o cierto rechazo a la posición de poder de las mujeres, especialmente ante grupos de trabajo donde la población predominante es masculina.

Francisca es una mujer soltera que, sin tener un capital político familiar, se forjó a sí misma como una

husband would have ever bet on, he didn't bet on the health situation, because he had a different vision (...) I feel the difference sometimes, right? That the male thinks about the light bulbs, the pavement, and other situations that are priority; as president, I understand that they are priority, but I also understand that I believe that the man lacks the situation of what homes are, right?

PRESENCE OF NEW PARTIES. 2008-2010

Out of the five municipalities led by women during this period, three were part of our sample because of the number of inhabitants, based on the reasons we mentioned at the beginning of this manuscript. The female president of one of them could not be interviewed. The presidents of Terrenate and Xalostoc, however, did provide their testimony in relation with the experience that they were just beginning, for it was during the first trimester of 2008 that we were with them and their administrations had begun in January of that same year.

Both presidents had in common that neither was the first woman to occupy the municipal government. Felicitas in Xalostoc is the second one and Francisca in Terrenate is the third woman who leads the municipality in this region. In both cases, they arrive at the presidency for the first time as candidates for parties different than PRI, but their processes and incipient experiences are different.

Felicitas is a teacher with twenty years of service, a position as school principal and has been union representative of her SNTE delegation. She approached political activities for the first time because after having worked in several schools in different communities in the municipality, “a lot of people encouraged me, among them my family, right? My father was very ill and my mother said: you know what daughter? Give your father that satisfaction because he is still with us, and as women, we feel that in our heart, right?” Her father was a well-respected person because he had also been municipal president 40 years back, leaving a good image of his administration. According to her testimony, she was directly invited by people who were politically active in PT, an institution with an incipient presence in the state of Tlaxcala and which, like the case of Socorro, contemplated her as the sole candidate, which is why she didn't have to undergo an election process inside the party.

She attained the presidency in a contest with six more political parties in a process that, as in other cases, was not free from the usual attacks. Currently, a government is starting in which consensual work

persona preocupada por las necesidades de su comunidad. Ante la falta de apoyo económico por parte de su padre, quien prefirió apoyar a los hijos varones, trabajó desde muy joven para pagarse la preparatoria y la universidad. Durante su época de estudiante participó activamente en la gestión de recursos diversos para arreglar la iglesia de su comunidad y se mantuvo cercana al párroco del lugar quien “la orientaba” para realizar diversas gestiones en beneficio del pueblo, todo ello, según su propia declaración, sin militancia política alguna

Una vez me entra la inquietud, estoy en la prepa y le digo a un maestro que quería; ah porque en la Comunidad Guadalupe Victoria, nuestra iglesia no tenía puertas, estaba toda mal ¿no? entonces le digo a un maestro que yo quería gestionar, ¿como le haría para hacer una solicitud para gestionar puertas y material? Y me dice, yo te voy a ayudar, yo te lo voy a hacer, y todavía me acuerdo que me dijo. Si tu logras gestionar esta petición, no hombre, de ahí no vas a parar, y yo, que va a ser, no le creí pero si me ayudó a hacer la solicitud. Le dije qué es lo que quería y fui, pero encontré a otra persona y me dijo que yo quería una audiencia con el gobernador, en ese tiempo era el Lic. Alfonso-Sánchez Anaya. Un amigo me dijo, no, nunca te van a dar la audiencia y yo... Me acuerdo que iba yo con el uniforme de la prepa, con calcetas y todo ¿no? me dice [mi amigo] ¿sabes? Ahorita va a salir acá, espéralo. No con todo y sus guaruras y toda la cosa me quedé como bicho raro ¿no? y si lo esperé, y cómo me acuerdo que yo estaba en el rincón y él salió y yo creo que le llamé la atención y me dice ¡hola! Y yo ¡hola! ¿Cómo está? Que no sé qué, y la gente con la que iba, ya se va, ay y yo que voy con mi solicitud y que le digo, ¡oiga, le quiero pedir un favor! Quiero que me ayude con unas solicitudes que traigo de mi comunidad y ya le conté todo y me dice ¡No te preocupes, yo te voy a ayudar! Y le dije, pero póngale su firma porque si no, no me van a hacer caso ¿no? ... lo hacía por hacerlo y porque veía la necesidad de mi comunidad ¿no? entonces de ahí logré gestionar eso, después gestioné vivienda, me aprobaron 20 viviendas para la gente...

Francisca se dio a conocer en las comunidades de su municipio debido a su capacidad de gestión, activismo y voluntad de ayuda. Apoyó en la construcción de viviendas, de canchas de juego. Al terminar sus estudios de leyes, trabajó para la Secretaría de Fomento Agropecuario, actividad que le permitió no sólo tener un conocimiento más cercano de los manejos

inside the council is being fostered, although she recognizes certain difficulties.

...it is difficult because it is difficult to dialogue... I feel, more than anything that it is not so much because of politics but rather because of what, well maybe, because of women. Why should a woman rule? It's not that we want to order, I tell them, I didn't come here to boss you around, we are going to create a working team here and we came for consensus, right? So, in fact, I have no differences with any of them... there have been difficult moments, I believe so, with PAN members sometimes we don't coincide, but at the end, we have to reach an agreement...

Once again, the perception of distrust or a certain rejection to women's position of power is present, particularly before work groups where the predominant population is male.

Francisca is a single woman who, without a family political capital, developed herself as a person preoccupied by the needs of her community. When faced with the lack of financial support from her father, who preferred to support the male children, she worked since she was very young to pay for her high school and university. During her time as a student, she participated actively in management of various resources to fix the church in her community and stayed close to the parish priest who “guided her” to carry out different tasks in benefit of the town; all this, according to her own words, without any political militancy.

One time I got anxious, I was in high school and I told a teacher what I wanted; well, because in Comunidad Guadalupe Victoria, our church did not have doors, it was in bad shape, you know? So I told a teacher that I wanted to negotiate, what could I do to make a request to get doors and materials? And he said, I will help you, I will do it for you, and I still remember he said to me, if you manage to negotiate this request, well, you will not stop after that, and I did not believe him. But he did help to fill out the request. I told him what it was that I wanted and went, but I found someone else and he said that I wanted an audience with the governor, Lic. Alfonso Sánchez Anaya at that time. A friend said, no, they will never give you audience, and I... I remember I went there with my high school uniform, with socks and everything, right? And a friend of mine said, you know? He is going to come out soon, wait for him. And with all his security men and everything I was left feeling weird, right? And I did wait, and what I remember

para proyectos de apoyo al medio rural, sino tener un contacto continuo con comunidades. Esta experiencia es la que le despierta la inquietud y la aspiración a la presidencia municipal.

Por su trabajo en Fomento Agropecuario, ella está cerca de la administración panista y decide acercarse a ese partido buscando la candidatura para la presidencia de su municipio. Inicialmente le es negado el apoyo, pero finalmente, en un proceso interno de encuestas y “exámenes”, logra convertirse en la candidata por el PAN. Sin embargo, no cuenta con el apoyo de todos los participantes del partido e incluso genera desconfianza y pocas expectativas de ganar.

... y todavía otro compañero me dijo ¿y cómo es posible que ésta mujer, pero así, que ésta mujer, tenga la oportunidad, no, esta mujer no garantiza el triunfo, y se lo digo de frente presidente ¡ella no va a ganar! Y luego otro compañero también me dijo que pues, que no tengo la experiencia, que pues yo nunca he estado en este medio y que pues yo no iba a ser un buen elemento...

En la contienda constitucional, pese a que pierde la cabecera municipal, gana la elección y se convierte en presidenta municipal de Terrenate. Considera que su triunfo lo debe a mujeres y jóvenes. En el inicio de su gestión, señaló cómo, por defender al tesorero y director de obras de su elección, se enfrentó a un cabildo completo en contra, pero que logró convencer mediante al argumento del cambio.

Francisca está al frente de un municipio de alta marginalidad, lo cual, de acuerdo con sus testimonios, permite “bajar muchos apoyos por ley” y eso es parte de su plan de trabajo con el cual está logrando, en el corto tiempo que va de su gestión, el apoyo de su cabildo y los acuerdos más importantes para una gobernabilidad sin altercados. Ella representa la primera alternancia política después de años de hegemonía priísta, y está tratando de llevar recursos a las comunidades más pequeñas y menos favorecidas.

PARTICIPACIÓN DE MUJERES EN ALCALDÍAS ENCABEZADAS POR ELLAS

La conformación de los cabildos está determinada por la población, y el número de comunidades, y usualmente tiene una representación partidaria de los diversos contendientes. Es importante que, con excepción de la administración de Janet, las demás presidentas no incluyeron mujeres como colaboradoras directas. Janet tuvo una tesorera y una contadora general del municipio, pero el resto sólo contó con las secretarías como personal femenino de

was that I was in the corner and he came out, and I think I caught his attention and he said, hello! I said, hello! How are you? This and that, and the people with who were with him were leaving, and I went up to him with my request and I told him, hey! I want to ask you a favor! I want you to help me with some requests I have from my community, and I told him everything, and he said, don't worry! I will help you! And I told him, but put a signature on it because otherwise they will not pay any attention to me, right?... I was just doing it because I saw the need in my community, right? So after that, I managed to negotiate that and then housing, they approved 20 households for people...

Francisca became known in the communities in her municipality due to her negotiation ability, activism and willingness to help. She supported in the construction of housing, playing fields. When she finished her studies in Law, she worked for the Secretaría de Fomento Agropecuario (Agricultural and Livestock Ministry), an activity that allowed her not only to have a closer knowledge of management for rural support projects, but also to have continuous contact with communities. This experience awakens the restlessness and her aspiration to the municipal presidency.

For her work in the ministry, she was close to the PAN-led administration and decided to approach that party and aspire to the candidacy for the presidency in her municipality. Initially, support was denied, but finally, in an internal process of surveys and “exams”, she manages to become the candidate for PAN. However, she did not have the support of all the participants in the party and she even generated mistrust and scarce expectations of winning.

...and still another fellow activist told me, and how can it be possible for this woman – like that, this woman – to have a chance, no, this woman does not guarantee the triumph and I tell you directly, president, she will not win! And then another fellow party activist also told me that, well, that I didn't have the experience, since I had never been in this environment, and that I was not going to be a good element...

In the constitutional election, although she lost the municipal seat of government, she won the election and became municipal president in Terrenate. She thinks that she owes her triumph to women and young people. At the beginning of her administration, she points out how, because of defending the treasurer

las alcaldías. Incluso algunas de las presidentas expresaron su inclinación a trabajar preferentemente con hombres, debido a que las mujeres suelen ser más “celosas” y provocar “chismitos”.

De hecho, en dos casos, el de Leonor y el de Porfiria, tuvieron que enfrentar rivalidades importantes con mujeres de sus comunidades, tanto en la campaña como durante la gestión.

Algunas apreciaciones al respecto quedan ilustradas en los siguientes testimonios

Había una Luchita que andaba de revoltosa (...) esa Luchita me echó unos [volantes] así, me pintó así con mucho cabello, me pintó enseñando la lengua, yo nunca uso botas, me pintó de botas, de minifalda, y una de leperadas pero fue Antonio, esa tal Luchita y una que se llama Estela, esas nunca van a llegar, hagan lo que hagan, nunca van a llegar... (Leonor)

...es fabuloso trabajar con hombres, porque son objetivos. ¡Esto sirve bien, esto no sirve, vámonos! y las mujeres no somos así, las mujeres, no sé si lo noten, pero si la ven que va con la media rota, la misma mujer la está criticando y un hombre le dice “tu media esta rota” ¿sí? No hemos logrado todavía la integración, la unión, el apoyo entre mujeres, si llega una mujer a algún puesto; (cuchicheos, no, no, no creo que sirva.) en lugar de decir, “Que bueno que esté aquí, yo le voy a dar mi punto de vista, le voy a hablar, le voy a decir, que en lo que quiera le voy a apoyar para que suban más mujeres, entre más gente esté allá de nuestro sexo, probablemente jalen así como nosotras” ¿no? (Clementina)

... muchos varones lo dicen y es cierto, no tenemos la cultura de trabajar entre mujeres, nos cuesta mucho, nos cuesta mucho ¿no? y sí, lo venías sintiendo y lo tenías que venir sobrellevando... (María del Rayo)

... lo primero a lo que me enfrento, yo creo que ya con consigna del partido con el que hemos estado en disputa en este municipio, que hace mucho tiene presencia, el PRD, entonces dijeron pus una mujer pus otra mujer ¿no? y una mujer muy fuerte, muy persistente ¿no? en sus ideas (...) fue un poquito difícil porque la regidora del PRD llevaba la consigna de que tenemos que tirarla ¿no? (Juana)

La percepción de las presidentas respecto de la forma de ser de las mujeres como compañeras de trabajo es una elocuente muestra cómo los estereotipos de las mujeres chismosas o envidiosas hacen difícil su participación en actividades que han sido por largo tiempo desempeñadas por varones y han estado

and works director in her election, she faced a whole council against her, but that she managed to convince them through the argument of change.

Francisca is leading a municipality of high marginalization, which, according to her testimonies, allows her to “draw many supports by law” and that is part of the work plan with which she is achieving, in the short time of her administration, the support of her council and the most important agreements for governability without altercations. She represents the first political alternation after years of PRI hegemony, and she is trying to get resources to the smallest and least favored communities.

WOMEN’S PARTICIPATION IN MUNICIPALITIES LED BY THEM

Shaping of councils is determined by the population and the number of communities, and the usually have a party representation from diverse contenders. It is important that, with exception of Janet’s administration, those of the other female presidents did not include women as direct collaborators. Janet had a female treasurer and a female general accountant for the municipality, but the rest of them only had secretaries as female personnel in the municipal governments. Some of the female presidents even expressed their inclination to work preferentially with men, because women tend to be more “jealous” and provoke “little gossip”.

In fact, in two cases, those of Leonor and Porfiria, they had to face important rivalries with women from their communities, during the campaign and also during the administration.

Some appreciations about this are illustrated by the following testimonies.

There was one woman named Luchita who was being rebellious (...) that Luchita produced some [flyers] and she depicted me with a lot of hair, sticking my tongue out, and I never use boots and she drew me with boots, in a mini-skirt, and other coarse expressions, but it was Antonio, that Luchita and another named Estela; they will never make it, no matter what they do, they will never make it... (Leonor)

...it is fabulous to work with men, because they are objective. This is good, this is no good, let’s go! And us women, we are not like that, I don’t know if you notice, because if we see that a woman is walking with a tear in her stocking, the same woman is criticizing and a man says, “your stocking is torn”, right? We have not reached integration, union, support among women; if a woman gets a

apoyadas en muchos casos por los usos y costumbres de las comunidades. El hecho de que sea una mujer quien “reconozca” estas actitudes como obstáculos en el exitoso desempeño de las labores públicas como los puestos de representación política implica que las mujeres que han superado esas actitudes se acercan más a una forma dominante de ver las relaciones entre géneros.

MEJOR ADMINISTRACIÓN Y HONESTIDAD

Hay una tendencia generalizada a suponer que las mujeres son mejores administradoras de recursos y son más honestas en puestos públicos que los hombres. Si son buenas administradoras o no, dependerá mucho de la historia personal y la experiencia laboral de cada cual. Recordemos que estas mujeres han tenido experiencia de trabajo previas que en diferentes niveles les ha dado una experiencia particular de organización de sus propios recursos. Por otro lado, la administración de los recursos de sus alcaldías no es algo que depende enteramente de ellas, sino de lo que aprueben los cabildos y los consensos que logren obtener. Eso sí habla de una cierta capacidad de liderazgo que por su posición logran legitimar.

La cuestión de la honestidad es algo que no podemos conocer del todo, especialmente porque no tenemos un parámetro de comparación con administraciones de hombres. Sin embargo, sí podemos decir que fue una preocupación recurrente en los testimonios de estas mujeres que sus gestiones aparecieran como transparentes. La vocación de servicio es un discurso propio de todos aquellos que aspiran a los cargos de elección y que se muestran como banderas de acciones cargadas de honestidad, pero además, en estos casos el reconocimiento que la gente ha hecho a su trabajo ha sido central en la valoración que ellas mismas hacen de su gestión. Leonor, por ejemplo, se expresa orgullosamente no sólo de haber realizado un número importante de obras para su municipio, sino de haber sido la primera que visitó comunidades que por su difícil acceso habían sido relegadas por candidatos y anteriores presidentes municipales. Respecto de su trabajo realizado, nos comenta

...yo hice muchas muchas obras, nadie me ganó y ya Antonio dijo “discúlpame pero estaba equivocando contigo, pero aquí de todos los que ha habido nadie te ha ganado en obras”, yo eché mucho pavimento, luz, drenaje profundo, traje la mano de chango pero no vamos lejos aquí en Concepción Hidalgo yo hice cuatro cuerdas de pavimento, para julio que vino el gobernador ya vino a inaugurar esas obras, a mi me daban el techo financiero a

position, (whispering, no I don’t think she’ll make it), instead of saying “Good, she’s here, and I will give her my point of view, I will talk to her, I will say, that whatever she needs I will support her to have more women up there, the more people there of our gender, they will probably work like we do”, right? (Clementina)

...many males say it and it is true, we do not have a culture of working between women, it is very difficult; it’s difficult, right? And yes, you could feel it and had to overcome it... (María del Rayo) ...the first thing I faced, I think, that already with line by the party with which we have been struggling in this municipality, which has great presence, the PRD, and then they said a woman? Well, another woman, right? And a very strong woman, persistent in her ideas, right? (...) it was a little difficult because the PRD alderwoman had the line that we had to bring her down, right? (Juana)

The perception of female presidents regarding the way women are as work partners is an eloquent example of the way stereotypes of gossip or envious women make their participation difficult in activities that have been carried out by males for a long time, and who have been supported in many cases by uses and customs in the communities. The fact that it is a woman who “recognizes” these attitudes as obstacles in the successful performance of public tasks, such as political representation positions, implies that women who have overcome these attitudes are closer to a dominant way of perceiving gender relations.

BETTER ADMINISTRATION AND HONESTY

There is a generalized tendency to assume that women are better resource administrators and are more honest in public office than men. Whether they are good administrators or not will depend a lot on personal history and each person’s work experience. Let us remember that these women have had previous work experience that has given them, at different levels, a particular experience of organizing their own resources. On the other hand, resource management in their municipalities is not something that depends entirely on them, but rather on what the council approves and the consensus they can reach. That does speak to a certain leadership capacity that they can legitimize because of their position.

The question of honesty is something that we cannot know in full, especially because we do not have a parameter for comparison with men’s administrations. However, we can say that it was a recurring preoccupation in these women’s testimonies

principios de agosto, pero uno de Libre me daba el crédito, hice varios auditorios que yo los metía como salón de usos múltiples y me decían “no va a ser auditorio”, ay como crees es salón de usos múltiples, hice uno en la comunidad de Tecopilco de 42 por 22 y hice el de Carrillo, el de Cárdenas y el de San José Buenavista. Y en las Cuevas y el Jonguito ahí sí fueron salón de usos múltiples pero nadie me ganó y yo quería comprar maquinaria pesada, nada mas que cuando yo quise ya iba yo a salir y me dijeron eso lo hubieras hecho cuando entraste, porque hay mucha tierra ociosa pa roturar, pero mucha y yo quería roturar todo eso...

El reconocimiento a la labor realizada como presidentas puede ser identificado incluso en las labores posteriores que las expresidentas realizan por su comunidad ya pasado su periodo de gestión, como en el caso de Clementina, quien se dedicó “a proveerlos de obras materiales”

Sí mire, por ejemplo esta calle, toda esta calle, es una calle que era de tierra, cuando estuve en la presidencia, para evitarme líos no la... no la hice, entonces ahorita que ya terminé la diputación, gestionamos y se hizo toda la calle hasta aquí hasta el final, me dieron todo el material y ahorita gestioné allá otras dos, tres, cuerdas más de otra calle y están trabajando. Y tengo la solicitud para otra, o sea que seguimos, calladamente, pero seguimos trabajando. Hablé con la presidenta y le dije que tenía yo esas gestiones y que le comunicaba para evitar problemas. Y no, no hay ningún problema. Bueno, está avisada...

Algunas presidentas son más elocuentes que otras respecto de las obras realizadas y cómo manejaron los recursos o cómo hicieron para gestionar dinero extra cuando fue el caso. Teresa por ejemplo, que distribuyó “lo mejor posible el dinero” y priorizó la organización del cuerpo de policía, la construcción de pozos para llevar agua potable a las comunidades y el drenaje. Gabriela resaltó la aplicación de los programas de solidaridad y la participación que logró por parte de la población.

Podemos decir que destaca el hecho de que el trabajo realizado por estas presidentas se apoya básica y efectivamente en una optimización de recursos para lo cual buscan el consenso permanente de sus cabildos, como nos indicó Emma Yolanda

Mire, las obras que cada presidente designó, con el apoyo de la presidencia... lo que pasa es que en mi periodo se estaba terminando una etapa de habilitación,

that their administrations appear as transparent. Vocation for service is a discourse that belongs to all those who aspire to election offices, and are shown as flags for actions loaded with honesty, but in addition, in these cases, the recognition that people have made of their work has been central in the evaluation they make of their administrations. Leonor, for example, expresses herself proudly not only because of having carried out an important number of works for her municipality, but also because she was the first one who visited communities that had been relegated by previous candidates and municipal presidents because of their difficult access. With regards to the work she did, she mentions the following.

...I did many, many works, nobody did more than me, and Antonio then said “I’m sorry, but I was wrong about you, because out of all the ones before no one has done more in works”; I paved many roads, put in electricity, deep drainage, brought the help, but we don’t go very far here in Concepción Hidalgo; I did four blocks of pavement, and by July that the governor came to inaugurate those works, I was getting the financial ceiling at the beginning of August, but a person from Libre gave me credit; I made several auditoriums that I recorded as multiple use rooms, and they used to say “it will not be an auditorium”, and I would say no, no way, it is a multiple use room; I made one in the community of Tecopilco, of 42 by 22 m, and made the ones in Carrillo, Cárdenas and San José Buenavista. And in Las Cuevas and El Jonguito, that’s where they were really multiple use rooms, but nobody did more than me, and I wanted to buy heavy machinery, but when I wanted to I was about to leave and they told me that I should have done that when I started, because there is a lot of idle land to plough, and I wanted to plough all that...

The recognition of the work done as presidents can be identified even in later work that the former presidents carried out for their community, once their administration period was over, as in the case of Clementina, who was devoted to “providing them with material works”.

Yes, look, for example this street, this whole street, is a street that was a dirt road; when I was in the presidency, to avoid trouble, I didn’t do it, so now that I am done with the representation, we negotiated and the whole street was done, all the way here to the end; they gave me all the material and recently I negotiated another two, three, more

de adiestramiento, de todo eso, porque los pueblos carecían de esas obras, la mayoría de la gente pasaba batiéndose en el lodo y todo eso, entonces seguía y dije bueno, ¿Qué es más importante? Hacer un auditorio en x parte o hacer tres calles, tres calles son tres calles, sin embargo yo hice, casi se terminó un centro de salud en un lugar ...ahí también lo hice sin el permiso de salubridad y del gobierno, pero era importante, porque iba a ser un Centro de Salud y lo hice, nada más que se quedó para habilitarlo, que a la fecha no se ha usado...

De manera general destaca el interés de cada una de estas alcaldesas por dejar evidencia de su administración a través de obras de pavimentación, construcción de auditorios, de bibliotecas, remodelación de las plazas públicas y los edificios de gobierno locales, así como algunos programas de salud como el de detección oportuna del cáncer en Tzompantepec o de colposcopia de Totolac, que eran programas dirigidos a mujeres y destacaron como los más relevantes.

La dedicación es otro aspecto que resalta en el trabajo de estas presidentas, tal como lo deja ver el siguiente testimonio

yo resumiría mi administración en trabajo diario sin escatimar un minuto en tiempo, porque aquí eran 14 horas de luz que hay en el día buscando que todos los apoyos que el gobierno manda llegaran a la gente. Entonces mi idea, mi gestión de que a pesar de todos los problemas y los obstáculos que me pusieron no pude vencerme en ningún momento porque yo estaba convencida de lo que estaba haciendo y porque trabajas o no yo vivo acá, mis hijos viven acá (Socorro)

En todos los casos preguntamos si habían realizado obras para mujeres, pues en muchas ocasiones fue reiterado el argumento del compromiso con ellas. En este aspecto destacó el hecho de que no hubo una política dirigida *ex profeso* a las mujeres bajo una perspectiva de género; es decir, que tuviera una intención explícita para combatir la condición de desigualdad de este sector de la población.

Varias presidentas consideraron la importancia de llevar a las mujeres cursos que les permitieran desempeñar mejor su papel femenino: corte, tejido, bordado, repostería, panadería, bisutería. Incluso en algunos casos se señaló el reparto de productos como ayuda a mujeres

...ya se les daba su harina, su frijol cuando había, en tiempo de cuaresma su pescado, sardinas y íbamos (sic) a traer eso a Tlaxcala y yo misma iba a repartir... (Leonor)

blocks for other street, and they are working. And I have the request for another, so we are still going, quietly, but we are still working. I spoke with the president and told her I had those negotiations and was telling her to avoid problems. And no, there are no problems. So, she knows...

Some presidents are more eloquent than others with regards to works done and how they handled the resources or what they did to negotiate extra money when that was the case. Teresa, for example, who distributed "money the best possible way" and prioritized the organization of the police force, building of wells to take drinking water to the communities and drainage. Gabriela highlighted the application of the Solidaridad programs and the participation that she got from the population.

We can say that the fact stands out that work done by these female presidents was supported basically and effectively on an optimization of resources, for which they sought the permanent consensus in their councils, like Emma Yolanda indicated.

Look, the works, that each president designated how many, with support of the presidency... what happens is that in my period the stage of habilitation was finishing, training and all of that, because the towns didn't have those works, and most people would get dirty in the mud and all that, and that was still going on, and I said, what's more important? To make an auditorium somewhere or to pave three streets, three streets are three streets, however I did, a health center was almost finished in one place... there, I also did it without the health sector and the government, but it was important, because it was going to be a Health Center, and I did it, only it remained to be habilitated, and to this day it has not been used...

In general, the interest of each of these female municipal presidents to leave evidence of their administration stands out, through paving works, auditorium building, library building, remodeling in public plazas and local government buildings, as well as some health programs like the timely detection of cancer in Tzompantepec or colposcopy in Totolac, which were programs directed at women that stood out as the most important.

Dedication is another aspect that can be highlighted in the work of these municipal presidents, as can be seen in the next testimony.

I would summarize my administration in the daily work, without sparing a minute of time, because

La ayuda a mujeres se identificó en otros casos como la creación de talleres de maquila para que se incorporaran al trabajo asalariado, y sólo los casos de Porfiria y Juana destacan por sus proyectos de salud hacia las mujeres con los programas de detección oportuna del cáncer y de colposcopia. El primero de ellos trascendió la administración de su creación, y podemos decir que fue el de mayor impacto.

ESTRATEGIAS FAMILIARES Y ESTRATEGIAS POLÍTICAS

En este documento hemos visto cómo mujeres de diversas generaciones se han incorporado a la vida política de sus regiones mediante recursos variados. También hemos podido ver que con la emergencia de nuevos partidos no sólo hay mayor participación de gente muy joven, sino que para algunas como Socorro, representa una opción real de avance político. No obstante, los conflictos de poder no desaparecen. Con todo, la percepción que las mujeres tienen de sí mismas y de sus papeles en la política muestran que la sola inclusión de ellas en las presidencias municipales no es suficiente para hablar de una democratización real, toda vez que su aceptación no siempre es completa y su presencia genera muchas veces recelo. Esta situación de desigualdad, que pese a todo sigue presente, obliga a las mujeres a buscar estrategias que les permitan conciliar su papel de madres o esposas, cuando es el caso, o de buscar mecanismos extraordinarios para ser respetadas y reconocidas. Juana es muy elocuente al respecto

...en materia de damas, pus ahí viene la diferencia porque pues, bueno el varón tiene otra cultura, tiene otra manera de ser porque en determinado momento pues no tiene la carga de la casa, de los hijos, de la pareja. Él llega a la mejor aparte de ser militar pus llega el varón a ordenar “oye, dame de cenar” y tiene otra situación y la mujer no. La mujer es diferente, independientemente yo antes de salir de la casa tengo que pensar que es lo que se va a hacer porque la persona que trabaje pus no va a tomar la decisión, quiere una orden y quiere el material. Entonces a veces diez, once de la noche que andes comprando tus cosas, entonces esa situación de a veces resolver otra cosa que me tocó mucho usar ya como presidente estés en un cabildo, en una reunión importante y que estés tomando decisiones y que suene tu teléfono y te diga tu hija: “mamá, mi hermana no me deja mis calcetas, ven porque ya se puso mis calcetas”, entonces es como te pones a ver que son parámetros diferentes. Porque no le van a hablar a él, aunque

here there were 14 hours of light of day that we were looking for all the government supports they send to reach the people. Then, my idea, my administration was that in spite of all the problems and the obstacles I faced, they would not beat me at any moment because I was convinced of what I was doing and because whether you work or not, my children live here (Socorro)

In every case, we asked if they had done works for women, for in many occasions the argument of their commitment with them was reiterated. In this aspect, it was clear that there was not an *ex profeso* policy directed at them with a gender perspective; that is, that had the explicit intention of combating the condition of inequality in this sector of the population.

Several presidents considered the importance of taking women to courses that would allow them to carry out their feminine role better: dressmaking, knitting, embroidery, baking, bread making, and imitation jewelry. In some cases, they even mentioned the distribution of products as a help for women.

...they were already given their flour, their beans when there was, and in Lent, their fish, sardines, and we used to go to get that from Tlaxcala and I used to give it out myself... (Leonor)

Help to women was identified in other cases as the creation of *maquila* workshops so they could join the salaried workforce, and only the cases of Porfiria and Juana stand out because of their health projects for women with the programs of early cancer detection and colposcopy. The first one transcended the administration when it was created, and we can say that it was the one with the most impact.

FAMILY STRATEGIES AND POLITICAL STRATEGIES

In this document, we have seen how women of different generations have become incorporated into the political life in their regions through diverse resources. We have also seen that with the emergence of new political parties, not only is there more participation of very young people, but that for some like Socorro, this represents a real option for political advancement. However, power conflicts do not disappear. With all, the perception that women have of themselves and their roles in politics show that their sole inclusion in municipal presidencies is not enough to talk about a true democratization, insofar as their acceptance is not always complete and their presence often generates suspicion. This situation of inequality, that in spite

él esté aquí no le van a decir “papá mis calcetas”, sino la mamá siempre resuelve esas situaciones...

Las presidentas municipales no son sólo mujeres que trabajan, son mujeres que desempeñan una actividad que las hace vulnerables porque su vida privada está permanentemente expuesta a la vista de sus gobernados. Algunas son parte de familias con amplia tradición política en la región, otras han sido pequeñas empresarias que dan trabajo a gente de su localidad, todo mundo sabe dónde viven, quienes son los miembros de su familia, sus amistades y en varias ocasiones, según testimonios, tuvieron que hacer a un lado a la familia para evitar conflictos o evadir amenazas.

Encontramos estrategias diferentes a las que las mujeres acudieron para atender las obligaciones de la alcaldía y resolver los asuntos familiares, ya sea del cuidado de los hijos o de los hijos y esposo. El caso de Leonor, por ejemplo, no implicó conflicto mayor, dado que sus hijos eran todos mayores, incluso algunos ya casados y viviendo fuera del hogar materno. Ante su participación en la política, su esposo decidió permanecer fuera del pueblo durante su campaña y más tarde, durante la gestión, se ocupó de atender el negocio de maquila que tienen en su casa, pero siempre al margen de las actividades públicas de ella.

Clementina y Emma Yolanda mantuvieron a su familia lejos del municipio durante sus gestiones. Clementina mantuvo a su hija estudiando en otro estado. Otras acudieron al apoyo del servicio doméstico para el cuidado de los hijos o al apoyo familiar. Los esposos, excepto en el caso de Felicitas, generalmente no se involucran en las actividades de la casa y su apoyo se limita, por así decirlo, a no intervenir ni poner obstáculos para el trabajo de sus esposas. Pese a que el trabajo de la alcaldía es de tiempo completo, requiere de dedicación y con frecuencia salen a comunidades o reuniones de carácter estatal, las mujeres siguen cumpliendo el doble papel de madres, madres-esposas y por supuesto supervisoras del buen funcionamiento de sus hogares.

Pero no sólo la familia requiere de las mujeres estrategias de funcionamiento. Todas, incluso las más jóvenes reconocen que “las mujeres somos más propensas a las críticas” (María del Rayo), de manera que están muy concientes que su posición las vuelve blanco de ataques continuos. Aunque estos ataques a su reputación y a su papel de buenas hijas o buenas madres fueron más frecuentes durante las campañas que en el ejercicio de sus gestiones, hay una tendencia de las presidentas por cuidar “la *envestidura* del presidente, que debe ser seria” (Teresa).

Hemos visto que las presidentas han tenido que enfrentar ataques de los rivales, inconformidades en los cabildos y de una u otra manera tuvieron que

of all is still present, forces women to seek strategies that allow them to reconcile their role as mothers or wives, when the case may be, or to seek extraordinary mechanisms to be respected and recognized. Juana is very eloquent about this.

...with regards to ladies, well there is the difference, because well, the male has a different culture, a different way of being because at a given moment, well, they don't have the load of the household, the children, the husband. He gets the best part of being a militant because he arrives and orders, “hey, give me dinner” and he has a different situation and the woman doesn't. The woman is different, independently of everything, before I leave home I have to think about what will be done because the person who works will not make the decision, she wants an order and the material. So sometimes you are buying your things at ten or eleven at night, and so this situation of sometimes solving a different issue was something I used a lot as a president, when you are in council, in an important meeting, and that you are making decisions and your phone rings and your daughter tells you: “mom, my sister won't leave my socks alone, come because she's wearing my socks”, and therefore, you come to see that these are different parameters. Because they won't talk to him, even if he is here, they won't say “dad, my socks”, and the mother is the one who always sorts those situations...

Female municipal presidents are not only women who work; they are women who carry out an activity that makes them vulnerable because their private lives are permanently exposed to the gaze of their governed. Some are part of families with broad political tradition in the region, other have been small entrepreneurs who offer jobs to people in their towns, and everybody knows where they live, who the members of their families are, their friends and, in many occasions, based on their testimonies, they had to separate family to avoid conflict or evade threats.

We found different strategies that the women used to fulfill the obligations of the municipality and solve family issues, be it caring for children or children and a husband. The case of Leonor, for example, did not imply a major conflict because her children were all grown up, with some of them even married and living outside the family home. In face of her participation in politics, her husband decided to stay outside town during her campaign and later, during the administration, he was devoted to tending to the *maquila* business in their home, but always stayed out of her public activities.

“poner orden”. Destacan dos anécdotas que relatan cómo mediante estilos muy particulares las alcaldesas logran cierto control de la situación

Otra vez en otro cabildo que empiezan duro y dale y yo ya estaba, discúlpenme pero ya estaba harta y les dije: con una chingada ¿qué es lo que quieren? ¿no han visto el trabajo que yo he hecho? El techo financiero ¿hasta cuando me lo dieron? hasta julio, y no en julio que vino el gobernador a coronar a la reina ¿no inauguró varias obras? ¿qué es lo que quieren de mí? Aquí estoy en un nido de víboras que no sé ni de cuál cuidarme así que ¿qué es lo que quieren? Y abro el cajón y yo tenía una 380, pero no les hice nada, pero se calmaron y después la esposa de un regidor dijo que yo la había balaceado, pasaron las balas 10 cm. arriba de su cabeza, le digo a la otra le doy 10 pa'bajo, pero mire de ahí para acá trabajamos rebien... (Leonor)

...el primer cabildo fue muy pesado para mí pero también decidí, yo dije si yo dejo que este cabildo se me salga de las manos “adiós”... nunca en la vida hablé de diferente manera no solicité ordenes [sólo] que no se volviera a utilizar ninguna palabra altisonante como yo lo había escuchado al inicio de que iniciamos la primer sesión ya había alguien dicho algunas dos o tres groserías y habían mencionado algunas cosas, no en contra mía pero sí habían hablado de diferente manera y no había orden, empezaron con que uno hablaba, otro hablaba, entonces en ese momento así fue tan rápido como cuando alguien va a sobrevivir a un ataque o algo y me dije, si controlo esto desde ahorita lo voy a controlar siempre, y lo logré. Y entonces hablé fuerte y dije señores última situación que yo escucho que se hable de esta manera. Primero por respeto a la presidenta municipal, segundo por el respeto a las compañeras... (Juana)

DISCUSIÓN Y RESULTADOS

Resulta altamente significativo que la mayoría de las presidentas de nuestro estudio, previamente a ocupar la presidencia, habían desempeñado actividades que pudiéramos llamar femeninas, como la docencia; pero la actividad de la alcaldía es una donde predominan los hombres y no es precisamente considerada una actividad de mujeres. Asistencia a reuniones fuera del municipio, congresos o actividades que las ocupan hasta altas horas de la madrugada pueden ser motivo de habladurías o incluso de problemas con los esposos, cuando es el caso. Varias declararon haber sido víctimas de chismes relacionados con su reputación o

Clementina and Emma Yolanda kept their families far from the municipalities during their administrations. Clementina kept her daughter studying in a different state. Others used the support of domestic service for childcare or support for the family. The husbands, except in the case of Felicitas, were generally not involved in the household activities and their support was limited, so to speak, to not interfering or hindering the work of their wives. Although work for the municipality is full time, requires dedication and they frequently go out to communities or state reunion, women continue to fulfill the double role of mothers, mothers-wives, and naturally supervisors of their households' good functioning.

But not only does family require the women's strategies for functioning. All of them, even the youngest, recognize that “women are more prone to criticism” (María del Rayo), so that they are very conscious that their position makes them target of continuous attacks. Although these attacks to their reputation and their role of good daughters or good mothers were more frequent during the campaigns than when exercising their administrations, there is a tendency of female presidents to care for “the investiture of the president, which should be serious” (Teresa).

We have seen that the female presidents have had to face attacks from rivals, nonconformity in the councils and, one way or the other, they had to “put some order”. Two anecdotes stand out that relate how the presidents achieve a certain control of the situation through very particular styles.

Another time in another council, they started and kept going, and I was, I'm sorry, but I was fed up and I told them: damn it, what do you want? Haven't you seen the work I've done? The financial ceiling, when did I get it? Not until July, and didn't the governor come in July to crown the queen? Didn't he unveil many buildings? What is it that you want from me? Here I am in a snake pit and I don't even know which one to be aware of, so, what do you want? And I opened the drawer and I had and 380, but I didn't do anything, and they calmed down and after the wife of an alderman said that I had shot at them, that bullets flew 10 cm over their heads, and I told the other one, I would have shot 10 lower; but, look, since then we worked quite well... (Leonor)

...the first council was very difficult for me, but I also decided, I said if I let this council get out of my hands “good bye!”... I never talked differently, I didn't request orders, [only] that no curses should

comportamiento sexual, algunas por supuestas relaciones clandestinas con su síndico, con su secretario o algún regidor, otras por generar desconfianza al no ser casadas, ya sea porque la condición de ser esposas les imprime mayor seriedad o porque la soltería las hace sospechosas de preferencias sexuales lésbicas. La mayoría dice estar concientes de estas situaciones, pero no les dan mayor importancia. Una de ellas, sin embargo, nos cuenta cómo hizo acompañarse todo el tiempo de una jovencita a la que puso a su servicio casi como dama de compañía para evitar, por un lado, habladurías de la gente, pero también para evitar la desconfianza del esposo.

Evidentemente la condición de mujeres al frente de la alcaldía imprime cierta particularidad a las gestiones en aspectos como las relaciones que se establecen con el cabildo o con las mujeres y los varones de la población. En varios casos los testimonios señalaron que hubo un mayor acercamiento de las mujeres a la presidencia por diversas circunstancias, incluyendo el hecho de reportar abusos (golpes) por parte de los esposos.

En este documento hemos querido mostrar cómo, a partir de la propia voz de las actrices, se expresa una muy particular forma de vivir la posición de gestoras y dirigentes de comunidades diversas a nivel municipal. Las experiencias relatadas por las protagonistas dejan ver la manera en que las instituciones sociales forman una parte importante del ser parte de un mundo que de alguna manera determina cierto tipo de accionar y la toma de decisiones en momentos particulares de la vida.

Es posible afirmar que todas las mujeres que formaron parte de este estudio rebasan la media de las mujeres de sus localidades en muchos sentidos: han vivido fuera de sus comunidades por razones de trabajo o estudio por largos periodos de tiempo; han sido exitosas en el trabajo en la iniciativa privada como empleadas, como pequeñas empresarias o como dirigentes de escuelas o sindicales del magisterio; tienen, la mayoría de ellas, un nivel de instrucción superior a la media de sus municipios, alcanzando estudios superiores. En ocasiones han sido herederas de familias con trayectoria política, presencia y arraigo en sus comunidades, pero sobre todo han sido mujeres que, de acuerdo con Agnes Heller (1977), se destacan como personas que han trascendido el nivel de simple cotidianidad para erigirse como seres *particulares* que quisieron romper con diversos obstáculos que les imponían las tradiciones caciquiles o simplemente las tradiciones sociales a las que se hallan asociadas. Esto significa que, así como aquellas mujeres de los primeros periodos accedieron al poder debido en mucho a su tradición familiar no

be used like I had heard at the beginning when we started the first session and someone had said one or two rude expressions and had mentioned some things, not against me but they had talked differently and there was no order, they started with one talking, another talking, and then at that moment it was so fast as when someone is going to survive an attack or something, and I said to myself: if I control this right now I will control it forever, and I did. And then I spoke loudly and said, misters this is the last situation in which I hear anyone talking that way. First, out of respect for the municipal president, and secondly out of respect to the lady colleagues... (Juana)

DISCUSSION AND RESULTS

It is highly significant that most of the female municipal presidents in our study, prior to occupying the presidency, had performed activities that we can call feminine, such as teaching; but activities in the municipality is one where men predominate and is not exactly considered a woman's activity. Attending reunions outside the municipality, congresses or activities that keep them busy until late at night, can be cause for talk or even trouble with husbands, when that is the case. Many declared having been victims of gossip related with their reputation of sexual conduct, some because of alleged clandestine relations with their trustee, with their secretary or an alderman; others because they generated distrust by not being married, be it because the condition of being a wife gives them more seriousness or because being single makes them suspect of lesbian sexual preferences. Most say they are conscious of these situations, but they do not give them much importance. One of them, however, tells us how she got a young woman to accompany her all the time, almost like a lady in waiting, to avoid on the one hand people gossiping, and also to prevent her husband's mistrust.

Evidently, the condition of women in front of the municipal government impresses certain particularities to the administrations in aspects such as the relations established with the council or with men and women in the population. In several cases, the testimonies point out that there was a greater closeness of women with the presidency because of various circumstances, including the fact that they reported abuse (beatings) from their husbands.

In this document, we have attempted to show how, from the voice of the women themselves, a very specific way of experiencing the position of negotiators and leaders of various communities at the municipal level is expressed. Experiences related by the protagonists let us see the way in which social institutions are an

sólo política, sino porque pertenecían a clases sociales privilegiadas, las presidentas más jóvenes como Janet o Francisca tuvieron que enfrentarse a dificultades familiares y económicas para estudiar en medios que presentan pocas opciones para las mujeres, pero que logran trabajar y llegar a las presidencias municipales con menor trayectoria y militancia política.

CONCLUSIONES

Aunque cada una de las presidentas muestra experiencias específicas y muy personales en sus gestiones, es notorio el esfuerzo que cada una de ellas tiene que realizar para resolver las inconformidades que se generan por su acceso al poder. Efectivamente, de acuerdo con nuestra hipótesis, los testimonios despliegan los esfuerzos que cada una de ellas realizó para enfrentar las prácticas de exclusión y estigmatización de que fueron objeto por su condición de género.

En todos los casos, desde aquellas presidentas designadas por la cúpula partidista del PRI, como Leonor, Teresa o Gabriela, hasta las que son electas mediante mecanismos de votación abierta como Marisa o Porfiria, se ven envueltas en conflictos postelectorales, por ser mujeres, debido a su ascenso a la candidatura. Incluso aquellas presidentas que acceden al poder por partidos de alternancia tienen que enfrentar las inconformidades que provoca la presencia de mujeres presidentas en comunidades rurales con amplia tradición de mando masculino.

Destaca, pese a todo, el entusiasmo y energía puestos en las gestiones de las mujeres, la ausencia de una perspectiva de género de las administraciones. La participación de las mujeres en puestos de elección como las alcaldías no es condición del reconocimiento que éstas tengan de la posición de desigualdad y desventaja y sometimiento que existen en las mujeres respecto de los hombres en la sociedad y por tanto en las instituciones como la familia. Por el contrario, la visión que se tiene en relación con las mujeres y las políticas que se instrumentan, cuando llegan a ser explícitamente hacia ellas, en algunos casos están orientadas desde una perspectiva dominante altamente paternalista con miras a la protección de su papel femenino.

Algunos trabajos reportan un cambio importante en las mujeres que han participado en política, el cual se manifiesta en que “han logrado el empoderamiento personal”. Particularmente creemos, con base en las experiencias de las presidentas de este estudio, que la toma de decisiones en relación con la vida personal y profesional se da de manera diferenciada y está atravesada por una serie de circunstancias de carácter biográfico que las determina, pero siempre estar a la cabeza de las alcaldías las hace mujeres que aprenden

important part of being part of a world that somehow determines a certain kind of action and decision-making in particular moments of life.

It is possible to declare that all the women who were part of this study exceed women's average in their towns in many senses: they have lived outside their communities because of work or study reasons, for long periods of time; they have been successful in work in the private sector as employees, as small entrepreneurs, or as leaders in schools or teaching unions; most of them have a schooling level higher than the average in their municipalities, reaching higher studies. Some of them have been inheritors of families with political trajectories, presence and rootedness in their communities, but above all, they have been women who, according to Agnes Heller (1977), stand out as people who have transcended the simple level of day-to-day existence to rise as *particular* beings who wanted to overcome various obstacles that cacique traditions imposed, or simply social traditions to which they are related. This means that, just as those women from the first periods gained access to power mostly due to their family tradition not only in politics but also because they belonged to privileged social classes, the younger presidents like Janet and Francisca had to face family and financial difficulties to study in environments that present few options for these women, who managed to work and reach the municipal presidencies with a less trajectory and political militancy.

CONCLUSIONS

Although each one of the female municipal presidents shows specific and very personal experiences in their administrations, the effort that each one makes to solve nonconformities generated by their access to power is notorious. In effect, according to our hypothesis, the testimonies show the efforts that each one of them realized to face the practices of exclusion and stigmatization that they were subject to because of their gender condition.

In every case, from those presidents designated by the PRI party leadership, like Leonor, Teresa or Gabriela, to those who were elected through open voting mechanisms like Marisa or Porfiria, they are involved in post-electoral conflicts, because they are women, due to their access to the candidacy. Even those presidents that gained access to power through alternation parties had to face the nonconformities that the presence of female municipal presidents provokes in rural communities with a long tradition of masculine leadership.

In spite of everything, the enthusiasm and energy brought to the women's administrations stand out, as well as the lack of a gender perspective in the

a negociar y a tomar decisiones en ámbitos que trascienden el laboral.

LITERATURA CITADA

- Barrera Bassols, Dalia. 2006. Mujeres indígenas en el sistema de representación de cargos de elección. El caso de Oaxaca. *In: Agricultura, Sociedad y Desarrollo* vol. 3, núm. 1, México, Colegio de Postgraduados. pp: 19-38.
- Barrera Bassols, Dalia, e Irma Aguirre Pérez. 2003. Participación de las mujeres en los gobiernos municipales de México. *In: Barrera y Massolo (coords), Memoria del Primer Encuentro Nacional de Presidentas Municipales*, México, Instituto Nacional de las Mujeres. pp: 57-83.
- Fernández Poncela, Anna M. 2003. La política, la sociedad y las mujeres. México, Instituto Nacional de las Mujeres y UAM Xochimilco.
- Heller, Agnes. 1997. Sociología de la vida cotidiana. Barcelona, Editorial Península.
- Massolo, Alejandra. 2003. Participación de las mujeres en los gobiernos locales de América Latina. *In: Barrera y Massolo (coords), Memoria del Primer Encuentro Nacional de Presidentas Municipales*, México, Instituto Nacional de las Mujeres. pp: 35-56.
- Sam Bautista, Magdalena. 2000. Mujeres gobernantes. Los casos de Banderilla, Coatepec y Gutiérrez Zamora, Veracruz. *In: Mujeres, ciudadanía y poder*, Dalia Barrera Bassols (coord), México, El Colegio de México. pp: 161-226.
- Sam Bautista, Magdalena. 2002. Mujer y gobierno municipal. Factores que ayudan o dificultan la participación femenina en los ayuntamientos de Tlaxcala 1999-2001, México, Universidad Autónoma de Tlaxcala.
- Sam Bautista, Magdalena. 2003. Participación política de las mujeres en los ayuntamientos: el caso de Tlaxcala, en *El municipio. Un reto para la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres*, Dalia Barrera y Alejandra Massolo (comps), México, GIMTRAP e Instituto Nacional de las Mujeres. pp: 213-233.

administrations. Women's participation in election positions such as municipal presidencies is not a condition of the recognition that they have of the position of inequality and disadvantage and subjugation there is in women with regards to men in the society, and therefore, in institutions like the family. On the contrary, the vision there is with regards to women and policies they implement, when these are explicitly directed at them, is in some cases directed from a dominant perspective that is highly paternalistic with the intention of protecting their feminine role.

Some studies report an important change in the women who have participated in politics, in which there is evidence that they "have attained personal empowerment". We particularly believe, based on the experiences of female municipal presidents in this study, that decision making related with the personal and professional life happens in a differentiated manner and is crossed by a series of circumstances of a biographical nature that determines them, but in every case, being at the lead of municipalities makes them women who learn to negotiate and make decisions in environments that transcend the workspace.

- End of the English version -

Schutz, Alfred. 1974. El problema de la realidad social, Buenos Aires, Amorrortu Editores.